

ΚΕΡΑΥΝΟΣ

Το μυστήριο του
Ισημερινού

1



ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΠΟΥ ΕΣΩΣΕ ΤΟΝ ΚΟΣΜΟ



Τό Μυστήριο του Θησανού

ΕΝΑ ΜΥΣΤΗΡΙΩΔΕΣ ΝΑΥΑΓΙΟ

ΟΛΑ πηγαίνουν θαυμάσια. Τὸ ὑπερωκεάνειο «Νιοὺ Στάρ» σκίζει περήφανο τὰ ἥσυχα νερά τοῦ Ἀτλαντικοῦ καὶ οἱ ἐπιβάτες κάτω, στὴ μεγάλῃ σάλα τοῦ καραδιοῦ, τὸ ἔχουν ρίξει στὸ χορὸ καὶ στὸ τραγοῦνδι. Μέσα σ' αὐτὴ τὴ φασαρία καὶ τὸ θύρυδο, μὲ τὶς φωνὲς καὶ τὰ ραδιόφωνα, ἀνοίγει ἀπότομα ἡ πόρτα καὶ παρουσιάζεται ἕνας ἀξιωματικός. Εἶναι κατάχλωμος καὶ τὰ μάτια του εἶναι διάπλατα ἀνοιγμένα ἀπὸ τὸν τρόμο.

— Όλοι στὸ κατάστρωμα!, φωνάζει.

Οἱ ἐπιβάτες, ξαφνιασμένοι, σταματοῦν τὸ χορό. Ἡ-

τρομαγμένη φωνὴ τοῦ ἀξιωματικοῦ, ποὺ τοὺς διατάζει νὰ ἀνεβοῦν στὸ κατάστρωμα, τοὺς χάλασσε τὴ διάθεσι *«αὶ τοὺς γειμίζει ἀγωνία.*

Κάποιος βρίσκει τὸ θάρρος του καὶ ρώταει:

— Μὰ τί συμβαίνει, ἐπιτέλους;

Δὲν πρωφταίνει ὅμως νὰ τελειώσῃ τὴ φράσι του, ὅταν ἀκούγεται ἔνας τρομακτικὸς πάταγος, ποὺ κλονίζει ὄλακιερό τὸ πλοιό καὶ ρίχνει κύτω τὸ σούσιο στέκουν ὅρθιοι. Αύτὸ ποὺ ἐπακολουθεῖ, δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ τὸ περιγράψῃ. *«Ολοὶ τοὺς ὅρμούν γιὰ νὰ πεταχτοῦν ἔξω ἀπὸ τὴ σάλα καὶ νὰ ἀνεβοῦν στὸ κατάστρωμα μαὶ ἐνῶ στὰ πρόσωπά τους ζωγραφίζεται ὁ πανικός.* Μιὰ

φωνή ξεχύνεται παντού, που κάνει πιο τρομερή τη σκηνή, μιά σπαραχτική φωνή από όλα τα στόματα:

— Βοήθεια! Βοήθεια!...
Πνιγόμαστε!...

Μερικοί προλαβαίνουν νά πεταχτούν από την άνοιχτή πόρτα καὶ νὰ δινεδούν στὴ σκάλα που ὀδηγεῖ στὸ κατάστρωμα. Ἐκεῖ ὅμως στοματούν. "Ενα σύννεφο ἀπὸ μαύρο καπνὸ τοὺς κλείνει τὸ δρόμο. Δὲν βλέπουν τώρα τίποτε μπροστά τους. Στὰ τυφλά, προσπαθοῦν νὰ δινέθουν, μᾶς δὲν τὰ καταφέρουν. "Η σκάλα ἔχει καταστραφῆ ἀκριδῶς στὸ σημεῖο που ἐνώνεται μὲ τὸ κατάστρωμα. Πρέπει τώρα νὰ μείνουν ἔκει, φυλακισμένοι μέσα σ' αὐτὸ τὸ σκοτάδι! τοῦ κιαπνοῦ, μέσα σ' αὐτὸ τὸ κῦμα τῆς ἀπελπισίας καὶ τῆς ἀγωνίας τοῦ θανάτου, χωρὶς νὰ ξέρουν τί γίνεται γύρω τους, χωρὶς νὰ μπορῇ νὰ δοηθῆσῃ ὁ ἔνας τὸν ἄλλο. Μόνο οἱ σπαραχτικὲς φωνὲς γεμίζουν τὴν ἀτμόσφαιρα:

— Πνιγόμαστε... Θεέ μου, δουλιάζουμε! Βοήθεια! Βοήθεια!...

* * *

Εἴκοσι δλόκληρα λεπτὰ κρατάει αὐτὴ ἡ ἀπερίγραπτη τραγωδία, που ζούν οἱ ἐπιβάτες τοῦ «Νιού Στάρ». Κανένας τους δὲν ξέρει πῶς έγινε αὐτὴ ἡ ἔκρηξι, που διέθηκε αὐτὸς δι μαύρος καπνοὸς δλόγυρά τους καὶ δὲν τοὺς ἀφῆσε νὰ βροῦν τὴ σωτηρία

τους μὲ τὶς βάρκες καὶ τὰ σωσίβια.

Αφοῦ πέρασαν τὰ εἴκοσι λεπτά, ὁ καπνός, που ἔχει σκεπάσει ἔνα μεγάλῳ μέρος τῆς θάλασσας, ἀρχίζει σιγά-σιγά νὰ διαλύεται. Μὰ τὸ καρδάνι, μαζὶ μὲ τοὺς ἀνθρώπους που κρατοῦσε μέσα του, ἔχει γίνει ἄφαντο! Τὸ ἔχει καταπιῆ ἡ θάλασσα καὶ μοιο μερικὰ ουσιτρίψιμα του πλέον πάνω στὴν ἐπιφάνεια... Σιγά - σιγά, τὸ μέρος αὐτὸ γῆς τραγωδίας ὀρχίζει νὰ γεμίζῃ απὸ σκυλόψικρα καὶ κυρχαρίες. Σπαθιζούν μὲ τὴν κοφτὴ ούρᾳ τους τὰ κύματα προσπαθῶντας νὰ ἀνακολύψουν κάτι, που θὰ τοὺς γεμίσῃ τὴν ἄδεια τους κοιλιά. Πλησιάζουν τὶς κομματιασμένες σανίδες, τοὺς δίνουν ἔνα γερὸ χτύπημα μὲ τὸ ρύγχος τους καὶ, σὰν βλέπουν πῶς δὲν εἶναι τίποτε φαγώσιμο, τὶς ἀφίνουν καὶ λοξοδρομοῦν.

Νά ὅμως ποὺ ἔνας ἀπὸ τοὺς καρχαρίες στέκεται πιὸ τυχερός. Βλέπει διὸ παράξενα σώματα νὰ ἐπιπλέουν καὶ νὰ κινοῦνται πάνω στὴ θάλασσα, κάπου διακόσια μέτρα μακριὰ ἀπὸ τὸ μέρος τοῦ ναυαγίου. Μοιάζουν αὐτὰ τὰ σώματα σὰν διὸ θεόρατα βατράχια, μὲ χοντρὸ καὶ ἀκανόνιστο κεφάλι, κολλημένο πάνω στὸ μαύρο τους κορμό.

Τὰ δυὸ αὐτὰ ὄντα, ποὺ ξεφύτρωσαν μέσα ἀπὸ τοὺς καπνοὺς τοῦ ναυαγημένου πλοίου, δὲν τὰ πῆρε εῖδησι μόνο δι πεινασμένος καρχαρίας.

Μέσα σ' αύτή τήν τραγική έρημιά τοῦ ωκεανοῦ, που θὰ νόμιζε κανεὶς πώς ποτὲ δὲν θὰ ξαναδῆ σημάδι ἀνθρώπινης ζωῆς, τριακόσια περίπου μέτρα κάτω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια, ἔνα μεγάλο καὶ ἀτσάλινο θηρίο κάνει τὴν ἐμφάνισί του. "Εχεις κάπου δεκαπέντε μέτρα μάκρος καὶ ἔξη πλάτος. Οἱ πλευρές του είναι: ὅλες ἵσιες καὶ μοιάζει σάνη ἔνα στενόμακρο κουτί. Μόνο ἡ μύτη του μπροστά εἶναι κάπως καμπυλωτή. Τὰ ψάρια καὶ τὰ θηρία τοῦ βυθοῦ βλέποντας τὸ παράξενο αὐτὸ τέρας νὰ σταματήσῃ στὰ νερά τους, παίρνουν ὅμεσώς δρόμο καὶ γίνονται ἄφαντα ἀπὸ τὸ φόβο τους.

Κανένα ἵνος ζωῆς δὲν μπορεῖ κανεὶς νὰ διακρίνῃ κυττάζοντάς το ἀπ' ἔξω. "Αν ὅμως κατώρθωνε νὰ μπῆ στὸ ἐσωτερικό του, θὰ ἔξλεπε πέντε ἀνθρώπους σκυμμένους τιάνω σ' ἔνα τραπέζι. Εἶναι παράξενα ντυμένοι, μὲν ἐφαρμοστές φόρμες, καὶ τὰ πρόσωπά τους εἶναι πολὺ χλωμά, λέξ καὶ ἔχει πολλὰ χρόνια νὰ τὰ δῆ ὁ ἥλιος. Κυττάζουν περίεργα ἔνα φωτεινὸ καθρέφτη, που δρίσκεται κολλημένος στὸ τραπέζι καὶ ποὺ μέσα του κινοῦνται κάτι σκιές.

— "Άρκο, μιλάει ὁ ἔνας ἀπὸ τοὺς πέντε, σὲ μιὰ παράδοξη γλώσσα, που θυμίζει πολὺ τὰ ἀρχαῖα Ἑλληνικά, ἔχω τὴν ἐντύπωσι πώς αὐτὰ τὰ δύο ὅντα, που κινοῦνται στὴν ἐπιφάνεια καὶ ποὺ μοιά-

ζουν μὲ βατράχια, εἶναι ἄνθρωποι. "Ανθρωποι τοῦ ἔξω κόσμου...

— "Ανθρωποι; Καὶ τί εἶδους στολὴ εἶναι: αὐτὴ ποὺ φοροῦν;

— Ποιός ξέρει, τσως κανένας καινούργιο σχέδιο, ποὺ χρησιμοποιοῦν γιὰ σωσίβιο.

— Καὶ τι μᾶς ἐνδιαφέρει; ἀπαντάει τώρα ὁ "Άρκο, ποὺ φαίνεται σάν ἀρχηγὸς τοῦ παράξενου αὐτοῦ σκάφους.

— Καὶ μένα δὲν μὲ ἐνδιαφέρει, μὰ μοὺ φαίνεται παράξενο πῶς κατώρθωσαν αὐτοὶ οἱ δύο νὰ σωθοῦν, τὴ στιγμὴ ποὺ πνίγηκαν ὅλοι οἱ ἐπιβάτες. Δὲν νομίζεις καὶ σὺ πῶς φόρεσαν τὰ σωσίβια τους πρὶν γίνη ἡ ἔκρηξις, σάν νὰ ἡξερούν πῶς τὸ πλωτὸ θὰ ναυαγήσῃ;

Ο "Άρκο μένει γιὰ μιὰ στιγμὴ σκεφτικός καὶ κυττάζει: τὸ σύντροφό του στὰ μάτια.

— "Εχεις δίκηο, Λοῦντι. Κάτι τέτοιο πρέπει νὰ συμβαίη. "Αν αὐτὰ τὰ δύο δύντα εἶναι ἄνθρωποι, μοὺ φαίνεται πολὺ ὑποπτη ἡ σωτηρία τους. Πρὶν ὅμως πάρουμε κατιμά ἀπόφασι, πρέπει νὰ τοὺς παρακολουθήσουμε γιὰ νὰ δούμε τί σκοπεύουν νὰ κάνουν.

**ΑΙΧΜΑΛΩΤΟΙ
ΤΩΝ ΧΛΩΜΩΝ ΑΝΘΡΩΠΩΝ**

O I PENTE ἄνθρωποι, ποὺ ἀποτελοῦν τὸ πλήρωμα τοῦ ἀτσάλινου καὶ ἀλλόκοτου αὐτοῦ ὑπο-

θρυχίου, σκύθουν ξανά τὰ κεφάλια τους πάνω στὸν καθρέφτη τοῦ τραπεζιοῦ.

— Δόστε ἀκόμη διακόσια μέτρα ἄνοδο!, διατάξει ὁ "Αρκο."

Μὲ τὴν κίνησι ἐνὸς μικροῦ μοχλοῦ, τὸ ὑποδρύχιο ἀρχίζει νὰ ἀνεβαίνῃ, ἐνῶ οἱ σκιές τῶν δυὸς βατράχων γίνονται σιγά - σιγά πιὸ μεγάλες, καὶ πιὸ καθαρὲς μέσω στὸν καθρέφτη.

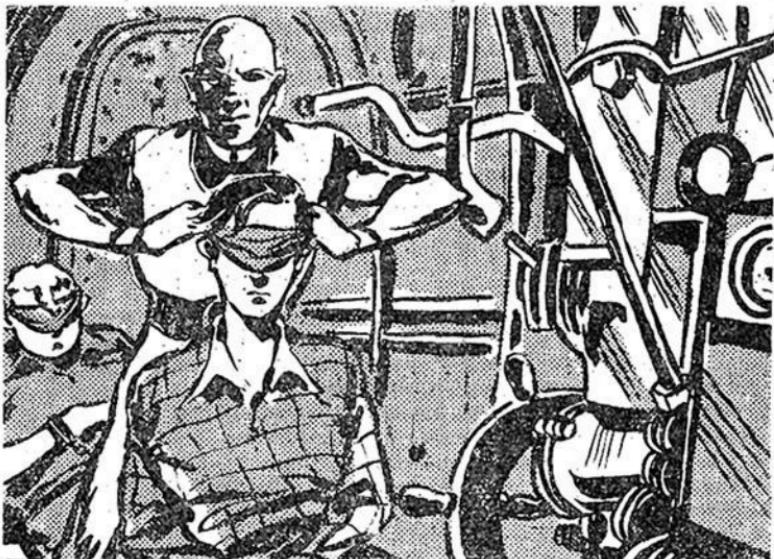
Τὸ ὑποδρύχιο σταματάει ἀκριβῶς ἀπὸ κάτω τους καὶ σύνει τὴ μηχανή του.

— "Ανθρώποι εἶναι ὅπωδηποτε, παρατηρεῖ ὁ "Αρκο, προσέχοντας τὶς κινήσεις

τους. Μά... αὐτὴ ἡ σκιά, ποὺ τρέχει καταπάνω τους, σαν τι μοιάζει; Λούντι, τὸ νῦν σου! Εἶναι καιρχαρίας! Τοὺς μυρίστηκε καὶ τρέχει νὰ τοὺς καταπιῇ. Γρήγορα, Λούντι, νὰ τὸν προλάβουμε!

Ο Λούντι μὲ ἔνα πήδημα φτάνει μπροστά σὲ ἔνα μηχάνημα που δρίσκεται στὸν τοίχο τοῦ μικροῦ διαμερίσματος. Βάζει τὸ μάτι του πάνω σὲ ἔνα γυαλί καὶ, ἐνῷ μὲ τὸ ἀριστερὸ του χέρι γυρίζει μιὰ μικρὴ ροδούλα, τὸ δεξί του σταματάει πάνω σὲ ἔνα μικρὸ κόκκινο κουμπάκι.

Οἱ τέσσερις ἄλλοι, ποὺ ἔχουν σκύψει πάνω στὸν καθρέφτη, παρακόλουθοι μὲ ἀ-



Τοὺς περνάει τὶς χειροπέδες στὰ χέρια, καὶ κατόπιν τοὺς δένει τὰ μάτια.



Απέναντι τους δρθώνεται. Ένα πονύψηλο παλάτι με σκυρόφους κάπους πού μοιάζει σάν παρασιτένιο.

γωνία τὸν τεράστιο καρχαρία. Τὸν βλέπουν νὰ προχωρῇ σκίζοντας μὲ ταχύτητα τὰ νερά. φαίνεται πῶς τὸν πήραν εἰδῆσι, γιατὶ χωρίζουν ξαφνικά καὶ ἀρχίζουν νὰ κολυμποῦν δσσο μπαρούν πιὸ γρήγορα. "Αδικος κόπος δωμας! Ο καρχαρίας, βλέποντάς τους νὰ χωρίζουν καὶ νὰ απομακρύνωνται, ἀλλάζει κατεύθυνσι, διαλέγοντας τὸν ἔναν ἀπὸ τοὺς δύο. Μὲ λίγα χτυπήματα τῆς ούρας, τὸν πλησιάζει τώρα, στρίβει τὸ λαιμό του καὶ ἀνοίγει τὸ πελώριο στόμα του...

— Λοῦντι!, κάνει δ. "Αρκο μὲ πνιγμένη φωνή, ἐνῶ δι-

δρώτας ἀρχίζει νὰ τρέχῃ ἀπὸ τὸ πρόσωπό του.

Οι ὄλλοι στοματούν ώς καὶ τὴν ἀναπνοή τους ἀκόμη, ἀπὸ τὴν ἀγωνία.

'Ο Λοῦντι, χωρὶς νὰ χάσῃ τὴ γαλήνη ἀπὸ τὸ πρόσωπό του καὶ μὲ τὸ μάτι πάντα στηριγμένο πάνω στὸ μικρὸ γυαλί, πατάει τὸ μικρὸ κόκκινο κουμπάκι.

Ο "Αρκο καὶ οἱ τρεῖς σύντροφοί του βλέπουν μέσα στὸν καθρέφτη τὸν καρχαρία νὰ μένῃ ἀκίνητος καὶ μαρμαρωμένος, μὲ ἀνοιχτὸ τὸ στόμα, ἐνῶ η σκιά του βατράχου μένει κι' αὐτὴ γιὰ μιὰ στιγμὴ ἀκίνητη, κυττάζοντας

τὸ νεκρὸ καρχαρία, χωρὶς νὰ μπορῇ νὰ καταλάβῃ πῶς ἔγινε αὐτὸ τὸ θαῦμα. "Επειτα, μὲ μερικὲς κουρασμένες κινήσεις, γλυστράει κοντά στὸν σύντροφό του.

— Πρέπει νὰ τοὺς κατεβάσουμε πρὶν τοὺς πάρουν εἰδῆσι οἱ ἄλλοι καρχαρίες, λέει ὁ "Αρκο.

— Καὶ τί τοὺς θέλουμε νὰ τοὺς κατεβάσουμε; ἀπαντάει ἔνας ἄλλος. Οἱ νόμοι μᾶς ἀπαγορεύουν νὰ ἔχουμε συνάφεια μὲ τοὺς ἀνθρώπους τοῦ ἔξω κόσμου, ἐκτὸς ὅταν πρόκειται νὰ πάμε μὲ εἰδικὴ αποστολὴ ἐπάνω στὴ γῆ.

— Βέβαια, οἱ νόμοι μᾶς δὲν μᾶς τὸ ἐπιτρέπουν, μά, ἀν αὐτοὶ οἱ δύο, ποὺ μοιάζουν μὲ βατράχους, εἶναι ἀνθρωποί, τότε θὰ πρέπει νὰ μάθουμε πῶς κατώρθωσαν νὰ γλυτώσουν ἀπὸ τὸ ναυάγιο. Αὐτὸ μᾶς ἐνδιαφέρει πάρα πολύ. Λούντι, πιάσε τους, σὲ παρακαλῶ, γιὰ νὰ δούμε μὲ ποιούς ἔχουμε νὰ κάνουμε. Πολὺ ὑποπτή μοῦ φαίνεται ἡ σωτηρία τους.

'Ο Λούντι, χωρὶς νὰ φέρη τὴν παραμικρὴ ἀντίρρησι στὸν "Αρκο, κατεβάζει ἔνα μοχλό. Τὴν ᾗδια στιγμή, τὸ ὑποβρύχιο ἀρχίζει νὰ ἀνεβαίνη, ἐνῶ ἡ μιὰ πλευρά του, ποὺ βρίσκεται πρὸς τὴν ἐπιφάνεια, ἀνοίγει στὰ δύο. 'Ο Λούντι κατεβάζει τώρα ἔναν δεύτερο μοχλὸ καὶ τὰ δύο σώματα ἀρχίζουν νὰ κατεβαίνουν μὲ ταχύτητα πρὸς τὰ κάτω, λέει καὶ τὰ τραβάει

καμμιὰ ρουφήχτρα. Μέσα σὲ λίγα δευτερόλεπτα, οἱ δύο «βάτραχοι» ρουφήχτηκαν στὸ ἀνοιγμα τοῦ ὑποβρύχιου.

Μὲ τὸ πάτημα ἐνὸς κουμπιού, ἡ πλευρὰ τοῦ σκάφους κλείνει πάλι, ἀφίνοντας μόνο μερικὲς μικρὲς τρυπίτσες, ποὺ ἀπὸ μέσα τους πετάγεται μὲ ὄρμὴ τὸ νερό, ποὺ εἶχε κλειστὴ μαζὶ μὲ τοὺς βατράχους στὴν κλούδα. "Οταν διγαίνει καὶ ἡ τελευταία σταγόνα, οἱ τρυπίτσες κλείνουν, ἐνώ μιὰ πόρτα ἀνοίγει ἀπὸ τὸ ἐστατερικὸ μέρος τοῦ ἀτοάλινου σκάφους. Στὸ ἀνοιγμά της, παρουσιάζεται ὁ "Αρκο, κρατῶντας ἔνα δυνατὸ φακὸ στὸ δεξιό του χέρι, καὶ δίπλα του στέκεται ὁ Λούντι.

Βλέποντας τοὺς διὸ κακοφτιαγμένους βατράχους καὶ δέν μιλοῦν. 'Εκείνοι σηκώνονται ὅρθιοι, κυττάζουν γιὰ μιὰ στιγμὴ μὲ περιέργεια τοὺς ἀνθρώπους ποὺ στέκονται στὴν ἀνοιχτὴ πόρτα, κι' ἔπειτα ἀρχίζουν νὰ ξεντύωνται, νὰ βγάζουν τὸ μαύρο καὶ γυαλιστερὸ δέρμα τους, ποὺ εἶναι φτιαγμένο ἀπὸ λαστιχο.

— Μπά!, κάνει ὁ "Αρκο βλέποντας νὰ παρουσιάζωνται μπροστά του ἀντὶ γιὰ βάτραχοι, δυὸ μεγάλα παιδιά.

Τὸ ἔνα ἀπὸ αὐτὰ εἶναι λεπτὸ καὶ μελαχροινό, μὲ μαύρα ἔξυπνα μάτια καὶ τὸ ὄλλο χοντρό, μὲ κόκκινο πρόσωπο, ξανθὰ μαλλιά καὶ νυστα-

λέα μάτια. Θὰ είναι ό καθένας τους δεκαπέντε περίπου χρονών.

— Τὰ ἔχουμε τόσο πολὺ χοιμένα, ἀπόφασίζει νὰ μιλήσῃ ὁ λεπτός, κανοντας ἔνα δῆμα μπροστά, ὥστε δὲν ξέρουμε πῶς νὰ σᾶς εύχαριστήσουμε καὶ τί νὰ σᾶς ποῦμε. Αὐτὸ ποὺ κάνατε γιὰ μᾶς...

— Ο "Άρκο τοῦ κάνει νόημα νὰ σιωπήσῃ.

— Έλαπτε μαζί μας!, τοὺς λέει μὲ αὐστηρὴ φωνὴ, μιλῶντας τὴν ἀγγλικὴ γλώσσα μὲ ξενικὴ προφορά.

Τὰ παιδιὰ τοὺς ἀκολουθοῦν. Τὰ πρόσωπά τους ἔχουν πάρει τώρα μιὰ ἐκφραστικούσσα στήση. Κατεβαίνουν μιὰ σιδερένια σκαλίτσα καὶ μπαίνουν μέσα σ' ἔνα μικρὸ διοιμέρισμα, ποὺ ἔχει στὴ μέση ἔνα μικρὸ τραπεζάκι, καὶ ὀλόγυρα του μερικὰ χαμηλὰ καὶ ἀναπαυτικὰ καθίσματα. Κάθονται καὶ οἱ τέσσερις ἐνῶ πόρτα κλείνει μονάχη της, χωρὶς βόρυσθο.

— Λοιπόν, σᾶς ἀκούμε, ἀρχίζει δι πόλ ψηλός. Πήτε μας μὲ λίγα λόγια ποιοι εἴσαστε, ποὺ πηγαίνατε, πῶς ἔγινε ἡ ἔκρηξις στὸ πλοῖο καὶ πῶς τὰ καταφέρατε νὰ γλυτώσετε μονάχα ἐσεῖς, ἀπὸ τοὺς τριακόσιους ἐπιβάτες. Πρὸ πάντων ὅμως, δὲ θέλω νὰ μοῦ πήτε ψέματα, γιατὶ ἀλλοί μόνο σας! Ἡ τύχη σας καὶ ἡ ζωὴ σας βρίσκεται αὐτὴ τὴ στιγμὴ στὰ χέρια μου.

ΤΟΜ. Ο ΝΥΣΤΑΛΕΟΣ

TΑ ΔΥΟ παιδιά, ποὺ δὲν περίμεναν ποτέ τους τετοια ύποδοχή, κυττάζονται τρομαγμένα στὰ μάτια.

— Έμπρός λοιπόν, νὰ μὴ χάνουμε καιρό!, λέει πάλι ὁ ψηλός, ἐνῶ δὲν ἔχεις τοὺς κυττάζεις ἐπίμωνα ἀπὸ τὴν κορυφὴ ὡς τὰ νύχια.

— Είμαστε 'Αμερικανοὶ καὶ κατοικοῦμε στὰ περίχωρα τῆς Νέας 'Υόρκης, ἀπαντάει ὁ μελαχροινός, ἐνῶ ὁ χοντρὸς φαίνεται σὰν νὰ νυστάζῃ ἡ σὰν νὰ τὰ ἔχη κυριολεκτικὰ χαμένα. 'Έγὼ εἰμαι γυιὸς τοῦ μεγάλου μηχανικοῦ Τζὼν Γκόρντον καὶ ὄνομαζομαι Μπιλ. Ο φίλος μου καὶ συμμαθητής μου, ἀπὸ δῶ, ὀνομάζεται Τόμ Κένουντην καὶ εἶαι γυιὸς τοῦ περίφημου χημικοῦ τῆς Νέας 'Υόρκης, ποὺ πήρε φέτος τὸ βραβεῖο Νόμπελ τῆς φυσικῆς καὶ τῆς χημείας.

— Μμ..., κάνει ὁ ψηλός ἐνῶ δὲν ἔχεις γνάζεις ἔνα χαρτὶ καὶ ἀρχίζει νὰ σημειώνῃ κάτι. Καὶ τί ζητούσατε μέσα στὸ πλοῖο;

— Ταξιδεύαμε γιὰ τὴν Εὐρώπη ὅπως καὶ οἱ ἄλλοι ἐπιβάτες.

— Μαζὶ μὲ τὶς οἰκογένειές σας;

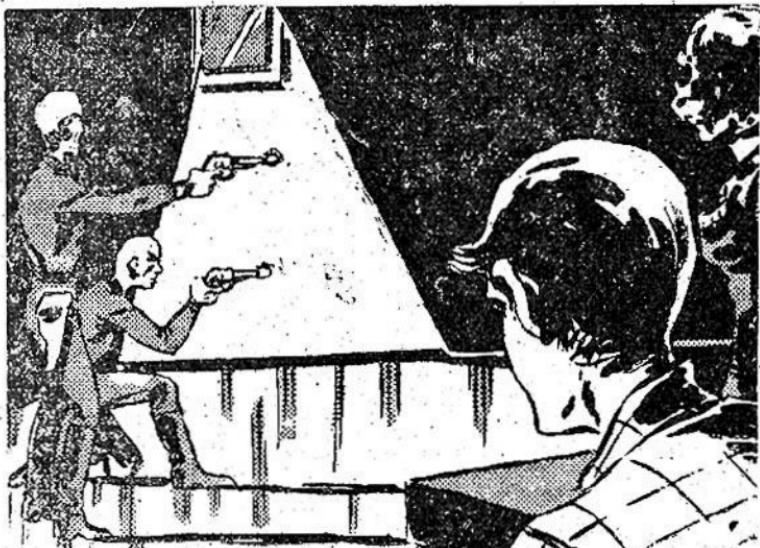
— "Οχι, μονάχοι μας. Τὸ σχολεῖο μας προκήρυξε τὸ χειμῶνα ἔνα διαγωνισμό γιὰ τὴν κατασκευὴ μιᾶς πρωτότυπης μηχανῆς. Τὸ βραβεῖο ἦταν ἐνα εἰσιτήριο δωρεὰν γιὰ

τὴν Εύρωπη. Στὸν διαγωνισμὸν αὐτὸν ἥρθαμε πρῶτοι: ἐγὼ καὶ ὁ φίλος μου. Ξεκινήσαμε μὲ τόση χαρὰ ἀπὸ τὴ Νέα Υόρκη. Ποῦ νὰ ξέραμε ὅμως πώς θὰ μᾶς στοίχιζε τέσσο πολὺ!

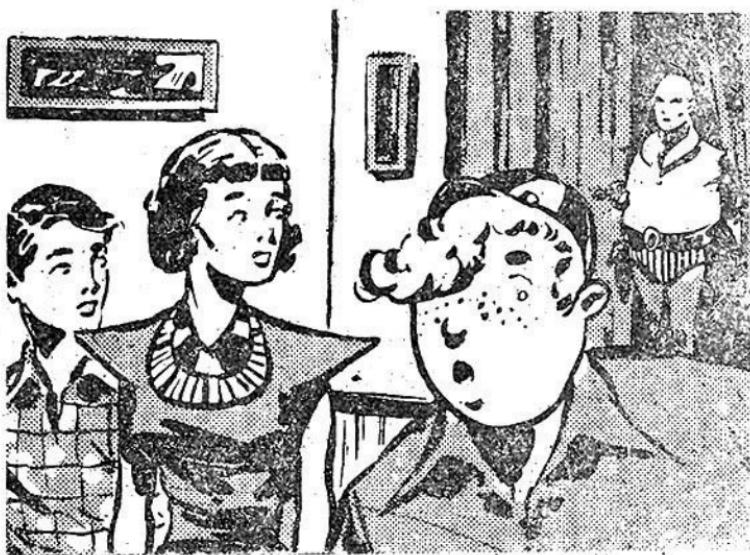
— Νὰ ὅμως, φίλοι μου, ποὺ σὲ σᾶς δὲν στοίχισε καθόλου! Άλλα... πῶς φάνηκατε τόσο ἔξυπνοι καὶ φορέσσατε αὐτὲς τις συσκευές;

— Δὲν φαινόμενοι καθόλου ἔξυπνοι. Εἴχαμε κατεβῆ στὸ ὄμπάρι τοῦ πλοίου ἔτσι, ἀπὸ ἀπλῆ περιέργεια, καὶ περιέργειόμαστε τὸ κάθε τί. Σὲ μιὰ γωνία, βρήκαμε κάτι περίεργες στολές, ποὺ ἔμοιοζαν

μὲ βατράχους, καὶ τὶς φορέσαμε μόνο καὶ μόνο γιὰ νά... μασκαρέυτούμε καὶ νὰ γελάσουμε, γιαπὶ μᾶς φάνηκαν τόσο ἀστείες! Ἐπάνω στὰ γέλια μας ὀκούσαμε μιὰ μικρὴ ἔκρηξη στὸ ἴδιο διαμέρισμα καὶ εἰδαμε ἔνα σύννεφο καπνοῦ νὰ πετάγεται ἀπὸ μιὰ γωνιά. Χωρὶς νὰ χάσουμε καιρό, ἀνεβήκαμε τρεχάλα στὸ κατάστρωμα καὶ ἀναφέραμε τὸ γεγονός στὸν πρῶτο ἀξιωματικὸ ποὺ συναντήσαμε. Ἐκεῖνος, μὲ τὴ σειρά του, τὸ εἶπε στὸν καπετάνιο, ὃ δποῖος διέταξε νὰ σημάνουν συναγερμὸ καὶ νὰ ἀνέβουν ὅλοι στὸ κατάστρωμα. Δὲν πρόλαβε δ-



"Ἐνα λάμπερο φῶς μπαίνει ὅπο τὸ παράθυρο, καὶ τοία ὡρλι-
σμένα χεριά ἐτοικάζε νται νὰ πυροβολήσουν.



'Ο Βάγκ μιè τò πιστόλι στò χέρι προχωρεῖ όργανος γυαίνει απò τò παναθηναϊκό... και απειλητικά...

μώς κανεὶς νὰ ἀνέβη, γιατὶ ξαφνικά ὄκοντηκε μιὰ δεύτερη, πολὺ πιὸ τραιμερὴ ἔκρηξι καὶ ἔνα πελώριο σύνεψο καπνοῦ βγῆκε ἀπὸ τὸ πλοιό καὶ τὸ τύλιξε δλόκληρο. Χωρὶς καλὰ - καλὰ νὰ καταλάβουμε τί συνέβη, βρεθήκαμε καὶ εἰ δυό μας μέσα στὴ θάλασσα, φορώντας ἀκόμη τὶς στολὲς που βρήκαμε στὸ ἀμπάρι τοῦ πλοίου. Αὐτὸ μᾶς ἔσωσε. Εἶμαστε οἱ μόνοι που σωθήκαμε ἀπὸ τὸ ναυάγιο; μά, ἀν δὲν βρισκόσαστε ἐσεῖς, θὰ μᾶς εἶχαν καταβροχθίσει τώρα οἱ καρχαρίες...

'Ο ψηλός σηκώνεται ἀπότομα ἀπό τον καρπό καὶ χτυπάει τὴ

γροθιά του στὸ τραπέζι, ἐνώ τὰ μάτια του πετούν σύριες φλόγες.

— Ψεῦτες!, φωνάζει.. Είσαιστε πρώτης τάξεως ψεῦτες! Γιατί δὲν μου λέτε τὴν ἀλήθεια;

'Ο χαυτρός, δύσην ὥρα μιλῶντες ὁ φίλος του, εἶχε γείρει τὸ κεφάλι καὶ εἶχε ἀποκομήθη! Μὲ τὸ θόρυβο ὅμως, που ἕκανε ἡ γροθιά τοῦ ψηλοῦ πάνω στὸ τραπέζι, πετάγεται ἀπότομα, κυττάζει γιὰ μιὰ στιγμὴ χαζὰ γύρω κι' ἔπειτα κάνει νὰ ριχτῇ ἐπάνω του. 'Ο ψηλός, χωρὶς νὰ χάσῃ καιρό, του δίνει μιὰ γερή γροθιά καὶ τὸν ξαπλώνει φαρ-

δύ - πλατὺ κάτω! 'Ο καημένος ό χοντρὸς στηκώνεται πάλι ἐπάνω, τρίβει τὸ χτυπημένο του πρόσωπο καὶ κάθεται ήσυχα - ήσυχα στὸ κάθισμά του. Σχεδὸν ὀμέσως χαστουριέται καὶ τὰ μάτια του ἀρχίζουν νὰ γλαρώνουν πάλι.

— Μᾶς ἀπειλεῖτε κιόλας; οὐρλιάζει τώρας ὁ ψηλός.

— Μήν παρεξηγήτε τὸ φίλο μου, ἀπαντάει τὸ μελαχροὶ νὸ παιδί, δὲν ἥθελε νὰ σᾶς κάνῃ κακό. "Εχει μεγάλη ἀδικηματία στὸν ὕπνο καὶ δὲν χάνει τὴν εὐκαρίστια, δῆπου καὶ νὰ βρίσκεται! 'Η γροθιά σας στὸ τραπέζι τὸν βρῆκε κοιμισμένο καὶ, ὅπως καταλαβαίνετε, ξύπνησε ἀπότομα...

— Ωραιά δικτιολογία! Ψεύτες! Θὰ μού πήτε, ναὶ ἦ ὄχι, τὴν ἀλήθεια;

— Ποιά ἀλήθεια; ρωτάει τώρας ὁ χοντρὸς καὶ ἀνοίγει μὲ δυσκολία τὰ γλαρωμένα μάτια του.

— Τὴν ἀλήθεια πῶς ἔσεις δουλιάζατε τὸ πλοῦ! 'Εσεῖς πήρατε στὸ λαϊκό σας τόσες ψυχές! Εἴσαστε μικροὶ ἀκόμη στὴν ἡλικία, μὰ δὲν αἰσθανθήκατε κακοῦ· τὸν τύψι καὶ στείλατε στὸν 'Αδη τριακόσιους ἀνθρώπους!

Τὰ παιδιὰ δὲν προιλαχαίνουν καλὰ - καλὰ νὰ συνέλθουν ἀπὸ τὴν ἔκπληξί τους καὶ νὰ ἀπαντήσουν, ὅταν ἀνοίγει ἡ πόρτα καὶ παρουσιάζεται ἔνας τρίτος ἀνθρώπος, κρατῶντας στὸ χέρι του ἔνα χαρτί. Τὸ δίνει στὸν ψηλὸ κι' ἀφοῦ τὸ διαβάζουν καὶ

οἱ τρεῖς τους, σὲ μιὰν ἀγνωστη γλώσσα, ἀφρίζουν μιὰ ζωηρὴ συζήτησι ὀναμεταδόν τους.

Τὸ ξανθὸ παιδὶ δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβῃ τί λένε καὶ δὲν τὸ πολυνοίαζει νὰ μάθῃ τί γλώσσα εἶναι αὐτή. Ο ὄλος ὅμως ἔχει τεντώσει τ' αὐτιά του καὶ φαίνεται πῶς κάτι καταλαβαίνει ἀπὸ τὸ μίλημα τους.

Μόλις βγαίνει ἔξω ἀπὸ τὸ διαμέρισμα ἔκεινος ποὺ ἔφερε τὸ χαρτί, ὁ ψηλὸς ρίχνει στὰ παιδιά μιὰ μαστιά, ποὺ μοιάζει σὸν κεραυνός.

— "Ωστε δὲν ἀνατινάξατε ἔσεις τὸ πλοϊο;

— 'Ασφαλῶς ὄχι! Τί θὰ εἶχαμε νὰ κερδίσουμε κάνοντας αὐτὸ τὸ πράγμα;

— Τότε τὰ μηχανήματα ποὺ εἴχατε μέσα στὴ βαλίτσα σας τί τὰ θέλατε;

— Τὰ μηχανήματα; Μά... αὐτὰ δὲν ήταν, παρὸ δυὸ ἀθώα ἡλεκτροκίνητα παιχνιδάκια ποὺ τὰ φτιάχαιμε μονάχοι μας καὶ τὰ πήραμε μαζί μας γιὰ νὰ περινόμε τὶς δρες μας στὸ ταξίδι! Μά... πῶς ξέρετε τί εἴχαμε στὴ βαλίτσα μας;

— Παιχνιδάκια, ἔ; Πολὺ καλά. Τὸ βλέπετε αὐτὸ τὸ χαρτὶ ποὺ μοῦ ἔφεραν τώρα; Εἶναι ἔνα ραδιογράφημα, ποὺ μοῦ ἔστειλε ὁ πράκτοράς μου ἀπὸ τὴ Νέα 'Υόρκη. 'Απὸ ὄλους τοὺς ἐπιβάτες τοῦ πλοίου, ἔσας βρῆκε τοὺς πιὸ ὑποπτούς. "Εχει μεγάλο δίκηο. Είσαστε οἱ μόνοι ποὺ γλυτώσατε, φορώντας τὰ σωσίβια.

Γι' αύτὸν καὶ σᾶς περιμένει ἡ κρεμάλα! Ὁχι γιατὶ πνίγηκαν γιὰ χάρι σας τόσοι καὶ τόσοι: ἀθώοι. Αύτὸν δὲν μᾶς ἐνδιαφέρει καθόλου. Ἐκεῖνο ποὺ μᾶς ἐνδιαφέρει εἶναι νὰ μάθουμε ἀπὸ ποιόν πήρατε τὶς ὁδηγίες νὰ βουλιάξετε τὸ πλοϊό, ποιοί συνεργάζονται μαζί σας καὶ γιὰ ποιό σκοπό! Δὲν ἔχω νὰ σᾶς πῶ πολλὰ λόγια. Σᾶς: ἀφίνω λίγο καιρὸν στὴ διάθεσί σας γιὰ νὰ σκεφθῆτε καὶ νὰ μᾶς πήτε τὴν ἀλήθεια. Θέλω μέσα σὲ μιὰ ὥρα νὰ μοῦ φανερώσετε ὅλα τὰ πρόσωπα, ποὺ συνεργάζονται μαζί σας καὶ ποὺ σᾶς ἀνέθεσαν νὰ βυθίσετε τὸ πλοϊό. Καὶ μὴ νομίσετε πῶς ἔχετε νὰ κάνετε μὲ τὰ δικά σας δικαιοτήρια καὶ τὴ δικαιοσύνη τῆς γῆς. Ἡ Λίντα, ἡ σοφὴ βασίλισσά μας, ξέρει νὰ τιμωρῇ παραδειγματικὰ τοὺς προδότες της καὶ ὅσους τοὺς βοηθοῦν στὴν προδοσία τους καὶ στὰ σχέδιά τους!

Λέγοντας αὐτὰ τὰ λόγια, ἀνοίγει τὴν πόρτα καὶ βγαίνει ἔξω ἀπὸ τὸ διαμέρισμα, μαζὶ μὲ τὸν ἄλλο, ποὺ κρατοῦσε τὶς σημειώσεις πάνω στὸ χαρτί. Ἡ πόρτα κλείνει οὐτόματα, τὸ φῶς σβύνει καὶ τὸ δωμάτιο βυθίζεται στὸ σκοτάδι.

ΜΕ ΤΑ ΜΑΤΙΑ
ΔΕΜΕΝΑ

ΠΡΩΤΟΣ ἀρχίζει νὰ μιλάῃ ὁ χοντρός:
— Μπίλλ, τί πράγματα εἶναι αὐτά; Ποῦ βρί

σκόμαστε; Τί ζητοῦν αὐτοὶ οἱ ἀνθρώποι: ἀπὸ μᾶς; Γιατὶ εἶναι ἔτσι κίτρινοι; Γιατὶ φοροῦν αὐτὰ τὰ ρούχα; Γιατὶ μὲ χτύπησαν;

— Γιατὶ εἶσαι βλάκας!

— Μά... τί ἔκανα;

— Ξύπνησες ἀπότομα καὶ πήγες νὰ τοῦ ἐπιτεθῆς, χωρὶς νὰ ξέρης τί κάνεις. Αὔτὸς ὁ ὄντος σου δόλο σὲ μπελάδες βάζει. Δὲν μπορεῖς νὰ κρατήσης ἀνοιχτὰ τὰ μάτια σου, καπηλένε; Ἐδῶ χανόμαστε καὶ σὲ τὸ χαθά σου.

— Χανόμαστε; Λες ἀλήθεια νὰ χανόμαστε, Μπίλλ;

— Χιμ... Τί νὰ σοῦ πῶ, Τόμ... Ἐκεῖνο ποὺ ξέρω εἶναι τίως τὴν ἔχουμε ὄσχημα, γιατὶ δὲν ξέρουμε μὲ ποιους ἔχουμε νὰ κάνουμε. Ἡ συμπεριφόρα τους μοῦ φαίνεται ἀρκετὰ παράξενη. Εἰδες τὶς φυσιογνωμίες τους; Φαίνονται σὰν νὰ μήν εἶναι ἀνθρώποι τῆς γῆς. Τὸ πρόσωπό τους εἶναι χλωμό, κιτρινωπό. Τὰ ρούχα τους δὲν μοιάζουν σὰν τὰ δικά μας. Καὶ φαίνεται πῶς τὰ φτιάχνουν μὲ διαφορετικὸν ὄλικό ἀπὸ τὰ δικά μας. Ἐκεῖνο δύμας, ποὺ μὲ ταρασσεύεται, εἶναι ἡ γλώσσα τους. Ξέρεις σὰν ποιά μοιάζει; Σάν τὴν Ἀρχαία Ἑλληνική!

— Ἐκείνη ποὺ μαθαίνουμε στὸ σχολεῖο;

— Ναι! Τὸ κατάλαβα μάλις ἀρχισε νὰ διαβάζῃ τὸ χαρτί. Ξεχώρισα ἀρκετές λέξεις.

— 'Αμ' ἔκείνη ἡ Λίντα, ή

έσασίλισσά τους. Τί είναι αύτή πάλι;

— Η βασίλισσα τού τόπου τους. Πού νὰ βρίσκεται δύμως αύτή ἡ χώρα; Στοιχηματίζω πώς έχουμε νὰ κάνουμε μὲ μιᾶς ωργανωμένη σπείρα τρελλών ἀνθρώπων!

— Μιτίλη, παίνεται πώς μᾶς παρακολουθούσαν ἀπό τὴ Νέα Υόρκη ὀκόμη. Γιατὶ δύμως; Γιατὶ τὰς έχουν δόλει μαζί μας; Ποιός είναι ἐκείνος ποὺ μᾶς κατηγορεῖ καὶ τοὺς εἶπε πῶς ἐμεῖς τινάξαιμε τὸ πλοϊο; Τί θὰ κάνουμε τώρα; Πῶς θὰ τοὺς πείσουμε πῶς θὰ εἰχαμε πνιγῆ, ἀν δὲν εἴχαμε φορέσει ἀπὸ περιέργεια τίς στολές τῶν βατραχεινθρώπων, ποὺ χρησιμοποιούν οἱ κολυμβητές, διτανθέλουν νὰ μένουν πολλῇ ώρᾳ μέσα στὸ βιθό;

— Πρώτα-πρώτα δὲν πρέπει νὰ χάσουμε, μὲ κανένα τρόπο τὸ θάρρος μας!, λέει δ. Μιτίλη. Ασφαλῶς, κάποια παρεξήγησι συμβαίνει. Λέει νὰ μᾶς κρεμάσουν τόσο εὔκολα; Έκτὸς πιά, ἀν πραγματικά είναι τρελλοί. Έκείνο ποὺ μοῦ κινεῖ δύμως τὴν περιέργεια, ἔκτὸς ἀπὸ τὸ μήσος ποὺ τρέφουν ἀπέναντι μας καὶ τὴν παράξενη συμπεριφορά τους, είναι καὶ τὰ μυστήρια ποὺ τοὺς περιβάλλουν.

— Ποιά μυστήρια; ρωτάει μὲ ἀφέλεια δ. Τόμ κι' ἀρχίζει νὰ χασμουριέται.

— Ποιά μυστήρια; Ξέχασες πῶς λίγο ἔλειψε νὰ σὲ

καταδροχθίσῃ ὁ καρχαρίας; Γιατὶ ἔμεινε ἀκίνητος τὴ στιγμὴ ποὺ ήταν ἔτοιμος νὰ σὲ ἀρπάξῃ; Ἐπειτα, τὸ σχῆμα τοῦ ὑποθρυχίου, τὰ παράξενα διοιμερίσματά του, τὰ μῆχανήματά του... Πρόσεξες πόσο διαφορετικὰ είναι ὅλα αὐτὰ ἀπὸ ἐκείνα ποὺ ξέρουμε ἐμεῖς;

— Λέει νὰ μὴν έχουμε νὰ κάνουμε μὲ ἀνθρώπους τῆς γῆς;

— Πολὺ τὸ φοβᾶμαι, Τόμ! Ο Θεός, ποὺ μᾶς βοήθησε νὰ γλυτώσουμε ἀπὸ τὸ ναυάγιο, ὃς μᾶς βοηθήσῃ νὰ ξεμπλέξουμε κι' ἀπὸ αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους.

Τὰ παιδιά σωπαίνουν καὶ βιθίζονται σὲ σκέψεις, κάνοντας τὶς πιὸ ἀπίθανες ὑποθέσεις μέσα στὸ μυαλό τους. "Οσο. κι' ἀν προσπαθοῦν δύμως, δὲν μπαροῦν τίποτε γὰ καταδάσουν γιὰ τὸ παράξενο αὐτὸ ὑποθρύχιο καὶ γιὰ τὴν περιέργη συμπεριφόρα τῶν ἀνθρώπων του ἀπέναντι τους.

Οἱ στοχασμοί τους αύτοὶ δὲν κρατοῦν γιὰ πολὺ. Ή πόρτας ἀνοίγει καὶ πάρουσιάζεται πάλι δ. Φηλόδος μὲ τὸ σύντροφό του.

— Λοιπόν, ἀποφασίσατε νὰ μᾶς πήτε τὴν ἀλήθεια; ρωτάει.

— Η ἀλήθεια είναι ἐκείνη ποὺ σᾶς εἴπομε, ἀπαντάει δ. Μιτίλη. Είμαστε δυὸ ταξιδιώτες καὶ δὲν έχουμε τὴν παραμικρὴ ίδεα γιὰ δύσσα μᾶς κατηγορεῖτε. Τὸ μόνο ποὺ ξέρουμε είναι δτι σωθήκαμε μό-

νο· καὶ μόνο γιατὶ εἴχαμε τὴν περιέργεια νὰ φορέσουμε τὴν στολὴ τῶν βατραχονθρώπων. Τίποτε ἄλλο. δὲν ξέρουμε νὰ σᾶς πούμε.

Ο δεύτερος ἄντρας, χωρὶς νὰ προφέρῃ λέξη, τοὺς πλησιάζει καὶ τοὺς περινάει χειροπέδες στὰ χέρια. Ἐπειτα τοὺς δένει καὶ τὰ μάτια.

— Ή σημερινὴ ήμέρα εἶναι ή τελευταία τῆς ζωῆς σας ποὺ ἀντικρύστετε τὸ φῶς τοῦ ήλιου!, τοὺς λέει ὁ φηλός.

— Γιατί;... Δὲν πρόκειται νὰ μᾶς λύσετε ποτὲ τὰ μάτια; ρωτάει παραξενεμένος ὁ Τόμ.

Μιὰ γερή σπρωξιὰ τοὺς βγάζει καὶ τοὺς διὸ ἀπὸ τὸ δισμέρισμα. Τίποτε δὲν βλέπουν τώρα γύρω τους. Ἀκοῦν μονάχα πιὸ πολλές φωνές, καὶ, κοντὰ σ' αὐτές, τὴ φωνὴ τοῦ ψηλοῦ ποὺ ὅδο καὶ κάτι λέει, λέει καὶ δίνει διαπαγές στοὺς ὄλλους. Τὸ ὑποδρύχιο τώρα φαίνεται πῶς ἔχει λιγοστέψει τὴν ταχύτητά του. Σὲ μιὰ στιγμὴ, ἀκούγεται ἔνα ἐντονο κουδούνισμα καὶ τὸ ὑποδρύχιο σταματάει λέει καὶ κόλλησε ξαφνικά στὸ βυθό. Περιοῦν ἀρκετά λεπτὰ σ' αὐτὴν τὴν ἀκίνησία κι' ἔπειτα τὰ διὸ παιδιά νοιώθουν ἔνα μεγάλο τράνταγμα καὶ κρατιοῦνται γερὰ ἀπὸ τὰ καθίσματά τους γιὰ νὰ μὴ πέσουν.

Τὸ ὑποδρύχιο μένει πάλι ἀκίνητο, ἐνῶ οἱ ἄνδρες του ἀνεβοκατεβάζουν κάτι μοχλούς, κι' ἀρχίζουν ὅλοι μα-

ζὶ ἔνα μελωδικὸ τραγούδι σὲ παράξενη γλώσσα.

Ο Μπίλλ νοιώθει ἔνα χέρι νὰ πιάμη τὸ μπράτσο του.

— Σηκωθῆτε, νεαροί μου! Είναι καιρὸς πιὰ νὰ δγάνουμε.

Μὲ τὰ χέρια δαμέναι καὶ τὰ μάτια πάντα κλειστά, σηκώνονται καὶ οἱ δύο τους. Βαδίζουν ἐπάνω σὲ σανίδες ποὺ τραμπαλίζονται, καὶ σὲ λίγο πατούν σὲ στερεὸ ἔδαφος. Εκεῖ τοὺς λύνουν τὰ μάτια καὶ τοὺς ἐλευθερώνουν τὰ χέρια.

Τὰ παιδιά, ἀνοίγοιν περίεργα τὰ μάτια τους, γιὰ νὰ δούν ποῦ βρίσκονται. Βλέπουν, δίπλα τους, τὸ ἀτσάλινο ὑποδρύχιο ἀκίνητο μέσα σὲ μιὰ μεγάλη δεξιαμενή. Κοντὰ στὴ δεξιαμενή, ύψωνεται ἔνα μεγάλο σπίτι, που τὰ παιράθυρά του είναι ὀλόφωτα. “Ολόγυρά τους, βρίσκονται μεγάλα καὶ περίεργα μηχανήματα, πολὺ διαφορετικά ἀπὸ τὰ μηχανήματα τῆς γῆς.

ΜΙΑ ΠΑΡΑΞΕΝΗ ΧΩΡΑ

 ΜΠΙΛΛ σηκώμει τὸ βλέμμα του πρὸς τὸν οὐρανό. Βλέπει ἔνα θόλο λευκό σὰν μάρμαρο, ἀπέραντο, χωρὶς ἄκρη, νὰ τὸν στολίζουν χιλιάδες φῶτα, σὲ παράξενα σχήματα! “Αν δὲν ἔβλεπε αὐτὰ τὰ φῶτα κι' αὐτὸν τὸν κατάλευκο οὐρανό, θὰ νόμιζε πῶς βρισκόταν σ' ἔνα μέρος τῆς γῆς, που τὸ λού-

ζει ὁ χρυσὸς ἥλιος. "Ομως ἐδῶ τὸ περιβάλλον ξεχωρίζει τόσο πολὺ ἀπὸ τὴ γῆ!

Τοὺς πλησιάζουν δυὸς ἄντρες, κατάχλωμοι κι' αὐτοί, ντυμένοι μὲ τὴν ἴδια ἔφαρμοστὴ φόρμα. Μονάχα στὸ πέτο τοὺς ἔχουν καρφισωμένο ἔνα λευκὸ ἀστέρι. Χαιρετοῦν τοὺς ἄνδρες τοῦ ὑπόθρυχίου, κυττάζουν περίεργα τὰ παιδιά κι' ἔπειτα ὑπογράφουν κάτι χαρτιά. Ἀφοῦ λένε μετοικύ τοὺς μερικὲς φράσεις, οἱ δυὸς ἄντρες ξαναμπάίνουν στὸ μεγάλιο κτίριο, ἐνώ οἱ ὑπόλοιποι μαζὶ μὲ τὸν Μπίλλ καὶ τὸν Τόμ, μπαίνουν μέσα σ' ἔνα παράξενο ὅχημα, ποὺ ἔχει σχῆμα χελωνᾶς. Τὸ καβούκι τοῦ ἀλλόκοτου αὐτοῦ αὐτοκινήτου εἶναι: διαφωτεῖς καὶ οἱ ρόδες του δὲν φαίνονται. Οἱ ἄντρες ἀφίνουν τὰ παιδιά νὰ περάσουν πρώτα καὶ κατόπιν μπαίνουν κι' αὐτοί.

"Η πόρτα τοῦ ὄχηματος κλείνει ἀπότομα, χωρὶς νὰ ἀγγίξῃ κανένας τοὺς τίτοτε, καὶ τὸ ἔξωτικο αὐτοκίνητο ξεκινάει μὲ τοιχύτητα, χωρὶς νὰ τὸ δηγήῃ κανένας!"

Απὸ τὸ τζάμι ὁ Μπίλλ κυττάζει ἔξω. Πιὸ πέρως ἀπὸ τὸν πλαστὸ καὶ πεντακάθαρο δρόμο, ἀπλώνονται ἀπέραντες φυτείες μὲ χαμηλὰ δέντρα, ποὺ μοιάζουν σὰν τὰ ἀμπέλια τῆς γῆς τὸ φθινόπωρο, ὅταν κιτρινίζουν τὰ φύλλα τους. Προσέχει κατάπληκτος ὅτι στὴν ἀλλόκοτη αὐτῇ χώρᾳ, ἔκτος ἀπὸ τοὺς κανονι-

κοὺς δρόμους, ὑπάρχουν καὶ ἄλλοι ἑναιρεῖσθαι, ποὺ ἔκτείνονται πρὸς κάθε κατεύθυνσι, πολὺ πάνω ἀπὸ τὴν ἐπιφάνεια τοῦ ἐδάφους!

— Ποὺ βρισκόμαστε; τολμάει νὰ ρωτήσῃ.

— Θὰ τὸ μασθῆς, ἀργὰ ἦ γρήγορα, τοῦ ἀπαντᾶ ὁ ψηλός. "Ἄν δὲν πεθάνητ πρὶν τὸ μάθης!...

Ο Μπίλλ δὲν ξαναφωτάει. Κυττάζει μονάχα ὀλόγυρα του μὲ θαυμασμό. Ἀρχίζουν τώρα νὰ ξεφυτρώνουν κατὶ τετράγωνα μικρὰ κτίρια, χτισμένα στὴ σειρά, μὲ τάξι καὶ μὲ γούστο. Ο ούρωνδς ἀπὸ ψηλὰ ἀπλώνεται πάντα κατάλευκος καὶ ἀπέραντος, χωρὶς ἄκρη.

— Μπίλλ!, φωνάζει ξαφνικὰ ὁ Τόμ. Κύτταξε!

Μπροστά τους, παρουσιάζεται ἔνα ὅλλο αὐτοκίνητο, ποὺ τρέχει ὀλόσια καταπάνω τους μὲ μεγάλη ταχύτητα. Τὰ δυὸς αὐτοκίνητα σὲ λιγάκι θὰ συγκρουσθοῦν! Δὲν τοὺς χωρίζουν παρὰ λίγαι μέτρα ἀκόμη...

Ο Μπίλλ κυττάζει μὲ ἀγωνία τὰ πρόσωπα τῶν συντρόφων του. Τοὺς βλέπει νὰ γελούν. Ρίχνει τώρα τὸ βλέμμα του μπροστά. Τὰ δυὸς παράξενα αὐτοκίνητα μόλις φτάνουν σὲ ἀπόστοισι πέντε μέτρων τὸ ἔνα ἀπὸ τὸ ὅλλο, κάνουν καὶ τὰ δυὸ μιὰ διαφορετικὴ στροφὴ κι' ἔτσι δὲν γίνεται ἡ σύγκρουσις!

— Μὰ πῶς εἶναι δυνατόν; ξαναφωτᾶ ὁ Μπίλλ. Μήπως ὑ-

πάρχει κανένας κρυμμένος δηγός καὶ ἔστριψε τὸ βολάν;

— 'Υπάρχει τὸ ἡλεκτρο-μαγνητικὸ μάτι!, τοῦ ἀπαντᾶ ὁ ψηλός. 'Αντικαθιστᾶ καὶ τὸν πιὸ ἔμπειρο δῆγαδ τῆς γῆς. 'Εδώ δὲν συμβαίνουν ποτὲ δυστυχήματα, ὅπως σὲ σᾶς. Τὰ αὐτοκίνητά μας ξεκινοῦν καὶ σὲ κατεβόζουν ἐκεῖ ποὺ θέλεις μοναιχά τους, χωρὶς νὰ κάνουν ποτὲ λάθος!

Σὲ λίγο, τὸ αὐτοκίνητο σταματάει καὶ ἡ πόρτα ἀνοίγει πάλι. Κατεδαίνουν ὅδοι τους. Μόλις πατοῦν τὸ πόδι τους στὴ γῆ, τὸ αὐτοκίνητο παίρνει μπρὸς μοναιχό του καὶ, σὲ λίγα δευτερόλεπτα, γίνεται ἄφαντο ἀπὸ τὰ μάτια τους.

Γύρω τους ἀπλώνεται τώρα μιὰ μεγάλη πλατεία, ἐνώ ἔνα πλήθος κόσμου τοὺς περιμένει. Μόλις βλέπουν τὰ δυο παιδιά, τὰ πλησιαζόντα κι' ἀρχίζει μιὰ μεγάλη φασαρία ἀπὸ φωνές καὶ τραγουδία. "Ολοι αὐτοὶ οἱ ἄνθρωποι γύρω τους, μοιάζουν μὲ τοὺς ἀνθρώπους τῆς γῆς, μόνο που εἶναι λεπτοὶ στὸ σῶμα, χλωμοὶ στὸ πρόσωπο καὶ τὰ μαλλιά τους εἶναι πολὺ ξανθά. Φαίνονται ἔλοι τους χαρούμενοι. Στὰ μάτια τους δύμας ζωγροφίζεται ἡ περιέργεια, μπροστά στὰ δυο παιδιά, που ξεχωρίζουν καὶ στὸ χρώμα καὶ στὰ ρούχα.

— Ποιοί είναι οἱ ἐπισκέπτες ποὺ μάς φέρνεις ἀπὸ τὸ ταξίδι σου, "Αρκο; ρωτάει κάποιος.

Τὸν ρωτάει μὲ τὴ δικῇ τους γλώσσα. 'Ο Τόμ δὲν μπορεῖ νὰ ξεχωρίσῃ οὔτε λέξι. 'Ο Μπίλλ ὅμως καταλαβαίνει τὴν ἑρώτησι.

— Εἶναι αἰχμάλωτοι τῆς Λίντας, ἀπαντάει στὸ περίεργο πλήθος ὁ ψηλὸς ἄντρας τοῦ ὑποδρυχίου, κάνοντας νόημα στὰ παιδιά νὰ τὸν ἀκολουθήσουν.

'Ο Μπίλλ καὶ ὁ Τόμ, σὰν ύπνωτισμένοι ἀπὸ τὸν παράξενο καὶ ὅμορφο κόσμο ποὺ βλέπουν γύρω τους, τὸν ἀκολουθοῦν ἐνώ ξωπίσω τους ἔρχεται ὁ δεύτερος ἄντρας τοῦ ὑποδρυχίου. 'Απέναντί τους, ὀρθώνεται ἔνα πανύψηλο παλάτι μὲ περίθρηγη ὀρχιτεκτονική, ποὺ τὸ ζώνει ἔνας ὅμορφος κήπος μὲ λουλουδία καὶ μὲ δέντρα λογῆς - λογής. Δέντρα ἄμιας, μὲ ἀλλόκοτα φύλλα κιαὶ σχήματα, ποὺ δὲν θὰ μπορούσε καμεὶς νὰ δῃ σὲ κανένα μέρος τῆς γῆς.

'Ανεβαίνουν τὰ ὅμορφα, καπάλευκα σκαλωπάτια τοῦ παλατιοῦ αὐτοῦ, ποὺ μοιάζει σὰν παραμυθένιο, καὶ σταματοῦν μπροστὰ στὴ μεγάλη του πόρτα. 'Αιμέσως, ἡ πόρτα ἀνοίγει· καὶ παρουσιάζεται ἔνας ἄνθρωπος. Κυττάζει καλά - καθά τοὺς νεοφερμένους κι' ἀφοῦ λέει μερικὲς λέξεις στὸν "Αρκο, χάνεται στὸ βάθος ἐνδὸς μεγάλου διαθρόμου. Σὲ λίγο παρουσιάζεται πάλι.

— 'Η βασίλισσα θέλει νὰ σᾶς δῃ ἀιμέσως, "Αρκο. 'Ακολουθήστε με.

Τὰ δυο παιδιά ἀκολουθοῦν



Μή λιγα χτυπήματα της ουράς πλησάξει τόν ενα ἀπό τοὺς δύο, στρίβει τὸ λαικό του, και ἀνοίγει τὸ πελώριο στόμα του.

τὸν ἀνθρωπὸν ποὺ προχωρεῖ μπροστά, ἐνῷ μιὰ ἀγωνία τοὺς κόβει τὴν ἀνάστα. "Ολα τοὺς φαίνονται παράξενα καὶ ἀπίθανα, λέσ καὶ ζοῦν σὲ κανένα παιραμυθι.

Ο ΑΝΘΡΩΠΟΣ ΜΕ ΤΟ ΣΗΜΑΔΙ

MΙΑ μεγάλη πόρτα ἀνοίγει καὶ παρουσιάζεται μπροστὰ στὰ εκπληκτὰ μάτια τῶν παιδιών μιὰ διπλόχωρη σάλα. Στὴ μέση ἀκριβῶς, πάνω σὲ ἔνα βρόνι, κάθεται μιὰ διμορφή καὶ νέα γυναικία μὲ κατάξανθα μωλλιά καὶ μὲ λαμπερὰ μάτια, ποὺ μοιάζει σᾶν νεράριδα.

— 'Αγαπητέ μου "Άρκο, λέει μὲ μελωδική φωνή, ἔλασα ἐνα ραδιογράφημά σου καὶ περίψεν μὲ ἀγωνία τοὺς αίχμαλώτους σου. Πές μου, σὲ παρακαλῶ, τί συμβαίνει:

'Ο Άρκο κάνει μιὰ ὑπόκλισι κι' ἀρχίζει:

— 'Ο πράκτοράς μας ποὺ έρισκεται στὴ Νέα 'Υδρη, μὲ πληροφόρησε μὲ τὸν ἀσύρματο, ὅταν ἀκόμη βρισκόμουν στὸν ὥκεανὸ μὲ τὸ ὑποβρύχιο, πῶς κάποιοι τὸν παρακολουθοῦσαν καὶ μὲ εἰδοποίησε πῶς, γιὰ νὰ ξεγελάσῃ τοὺς ἀνθρώπους ποὺ τὸν παρακολουθοῦσαν, θὰ ἔκανε πῶς διγάζει εἰσιτήρια γιὰ νὰ ταξιδέψῃ στὴν Εύρώπη μὲ τὸ ὑπερωκεάνειο «Νιού Στάρ». Πριαγματικά, κωτάφερε νὰ τοὺς ξεγελάσῃ πῶς θὰ ταξιδιώσε, ἐνῷ αὐτὸς ἔμειγε πίσω.

'Εγὼ ἀποφάσισα τότε νὰ παρακολουθήσω τὸ πλεύ, γιατὶ σκέφτηκα πὼς οἱ κοτάσκοποι θὰ πήγαιναν κι' αὐτὴ στὴν Εύρωπη. Στὴ μέση ὥμως τοῦ 'Ατλαντικοῦ, είδα τὸ «Νιού Στάρ» νὰ τινάζεται στὸν ἀέρα! "Ολοὶ οἱ ἐπιόπτες του πνίγηκαν, ἔκτὸς ἀπὸ τὰ δυό αὐτὰ παιδιά, ποὺ εἶχαν φορέσει ἀπὸ πρὶν μια στολὴ τῶν βατραχανθρώπων.

Ρίχνει μιὰ σκυθρωπὴ ματιὰ στὰ παιδιά καὶ συνεχίζει:

— Νομίζω, βασίλισσά μου, πῶς δὲν χρείζεται νὰ μάθουμε ποιοί εἰναι οἱ ἀνθρώποι ποὺ κατασκόπευαν τὸν πράκτορά μας. "Ενα δεύτερο σῆμα ποὺ ἔλαβα, ἐπιθεστώνει τίς ὑποψίες μου.

Βγάζει ἀπὸ τὴν τσέπη του ἐνα χαρτὶ καὶ τὸ δίνει στὴ βασίλισσα.

— 'Η βόμβα, προσθέτει, ποὺ βούλιαξε τὸ πλοϊο, ἥταν τοῦ δικοῦμας τύπου, γιατί, ὅπως τὸ ὀμολόγησαν καὶ οἱ ιδίοι, ἔγινε πρὶν ἀπὸ τὴ μεγάλη ἔκρηξι μιὰ μικρότερη. Φαίνεται καθαρὰ πὼς τοὺς τὴν ἔδωσε κάποιος δικός μας, τρισδότης! Σᾶς τοὺς ἔφερα λοιπὸν ἔδω γιὰ νὰ τοὺς κάνετε νὰ μιλήσουν καὶ ν' ἀποφασίσετε γιὰ τὴν τύχη τους...

— 'Ο Μπίλλ κυττάζει θαυμετὰ τὴν ξανθιὰ βασίλισσα στὰ μάτια καὶ ἔτοιμάζεται νὰ μιλήσῃ.

— "Οχι ἔσύ, τοῦ λέει ἔκεινη στὴν ἀγγλική γλώσσα. Μοῦ φαίνεσσαι ἀρκετά πονη-

ρός. Θά ρωτήσω τὸν ἄλλο.

‘Ο Τόμιξεροκατασπίνει καὶ κοκκινίζει ὡς τ’ αὐτιά. Τὰ ἔχει ἐντελῶς χαμένα καὶ δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβῃ τί συμβαίνει γύρω του. “Ἄχ! Πώς θὰ ἥθελε νὰ τελείωσῃ δὴ αὐτὴ ἡ φασαρία γιὰ νὰ τὸ ρίξῃ...στὸν ὑπὸ συμέχεια δώδεκα ὀλόκληρες ὠρες! Μὲ κόπτο κρατάει τὰ μάτια του ἀνίσχτα! Πρέπει ὅμως νὰ μῆτὸν πάρῃ ὁ Ὁπνος ὥσπου νὰ τὰ βγάλῃ πέρα μ’ αὐτοὺς τοὺς ἀνθρώπους, μὲ τοὺς δποίους ἔμπλεξαν χωρὶς νὰ τὸ περιμένουν.

‘Εκείνη τὴ στιγμὴ χτυπάει ἡ πόρτα. Στὸ ἄνοιγμά της παιρουσιάζεται ἔνας ἀνθρώπος.

Εἶναι ἔνας ψηλὸς ἄντρας καὶ στὸ ἀριστερό του μάγουλο, κοπτὰ στὸ μάτι, ἔχει ἔνα σημάδι, μιὰ οὐλή, σὰν σταυρό. Κάνει μιὰ ὑπόκλισι καὶ κυττάζει ἔνα - ἔνα μὲ προσοχὴ τὰ δυὸ παιδιά.

— Καιρὸς ἔχω νὰ σὲ δῶ, Βάγκ, τοῦ λέει ἡ βασίλισσα.

— “Εἰμεινα λίγες μέρες στὸ κρεβάτι, ἀπαντάει ὁ Βάγκ. Φοβήθηκα μήπως εἰναι τίποτε σοθαρό, ἀλλὰ εὔτυχῶς μοῦ πέρισσε. Μιὰ μικροαἱσθεσία.

‘Εκείνη ἀκριβῶς τὴ στιγμή, χωρὶς κανεὶς νὰ τὸ περιμένη, ὁ νυσταγμένος Τόμι τινάζεται καὶ γουρλώνει τὰ γλωττωμένα μάτια του. Μὲ ἔνα πήδημα βρίσκεται μπροστὰ στὸ νεοφειρμένο καὶ τὸν κυπτάζει ἐπίμονα στὸ μέρος

τοῦ προσώπου του ποὺ ἔχει τὸ σημάδι.

— Πόσες μέρες ἔμεινες στὸ κρεβάτι σου; τὸν ρωτάει θαρρετά.

‘Ο Μπιλλ τὰ χάνει. Δὲν μπορεῖ νὰ καταλάβῃ τί θέλει νὰ πῆ καὶ ποῦ θὰ καταλήξῃ δὸ φίλος του. Μήπως τοῦ ήρθε καμιμιά τρέλλα ἔτσι ἀπότομα; Μήπως εἶδε κανένα κοκκό δινειρό ἔτσι ὅπως κοιμόταν ὀλόρθιος;

— Γιατί ρωτᾶς; ἀπαντάει αὐστηρά ἡ βασίλισσα.

— Θὰ ἥθελα νὰ μάθω, μεγάλη μου βασίλισσα, ἀν τὸ κρεβάτι τοῦ κυρίου εἰναι ἔδω, στὴν παράξενη πολιτεία σας, ἢ στὴ Νέα Ύόρκη!

— Όλοι τους κυττάζονται μὲ ἀπορία. ‘Ο Μπιλλ ἀρχίζει τώρα νὰ καταλαβαίνη. ‘Ο ἀνθρωπὸς αὐτός, μὲ τὸ σημαδεμένο πρόσωπο, εἶμαι γνωστός του! Κάπου τὸν ἔχει συναντήσει!

— Τί θέλεις νὰ πῆς; μουγγιρίζει ἀπειλητικά ὁ σημαδεμένος.

— Θέλω νὰ πῶ ὅτι, πρὶν ξεκινήσῃ τὸ «Νιοὺ Στάρ» ἀπὸ τὸ λιμάνι τῆς Νέας Ύόρκης, σὲ εἶδα νὰ βγαίνης μέσα απὸ τὸ πλοιό ντυμένος σὰν ἀξιωματικὸς τοῦ ναυτικοῦ!

‘Ορικίζομαι στὸ Θέρο πῶς σὲ θυμάμαι παλὺ καλά. “Έτσι δὲν εἰναι, Μπιλλ;

— Ναι, Τόμι, τώρα τὸν θυμήθηκα κι, ἔγω!

‘Η βασίλισσα γυρίζει καὶ κυπτάζει ἐρωτηματικά τὸν Βάγκ. ‘Εκείνος, χωρὶς νὰ τῆς

δώσῃ σημασία, δρμάει πρὸς τὸν Τόμ μὲ σηκωμένη τὴ γροθιὰ του. Εἶναι φοβερὸς καὶ ἀπαίσιος στὴν δψι. 'Ο Τόμ προσπαθεῖ νὰ ξεφύγη, μὰ φάι νεται πῶς δὲ θὰ τὰ καταφέρῃ. Τὴν ἴδια στιγμή, ὁ Μπίλλ, μὲ μᾶλλον γρηγοράδα σὰν ἀστραπῆ, πετιέται μπροστά του καί, χωρὶς δισταγμό, τοῦ δίνει μιὰ δυνατὴ κι' ἐπιδέξια γροθιὰ στὸ πρόσωπο. 'Ο Βάγκ, ποὺ δὲν περιμενει αὐτὸ τὸ χτύπημα, λυγίζει ἀπότομα καὶ σωριάζεται κάτω.

— Μπράδο, Μπίλλ!, φωνάζει ὁ Τόμ μὲ ἐνθουσιασμό. Μπράδο Κεραυνέ μου!

Καὶ προσθέτει γυρίζοντας στὴ βασίλισσα:

— Ξέρετε, στὸ σχολεῖο ὅλοι λέμε Κεραυνὸ τὸν Μπίλλ, γιατὶ ἡ γροθιά του εἶναι σωστὸς κεραυνός!

'Ο Βάγκ στριφογυρίζει διυδ φορές στὸ πάτωμα καὶ πέτιέται ἐπάνω κρατῶντας στὸ χέρι ἔνα μικρὸ πιστόλι. 'Ο Μπίλλ φοβάται πῶς θὰ τὸν πυροβολήσῃ καὶ ἐτοιμάζεται νὰ ριχτῇ στὰ πόδια του, μὰ ἐκεῖνος σκοπεύει τὸ λαμπτίνι ποὺ κρέμεται σταβάνι. Χωρὶς νὰ ἀκουστῇ δ πορειμικρὸς θόρυβος, τὸ φῶς σβύνει καὶ τὸ σκοτάδι πλημμυρίζει τὸ δωμάτιο.

— Βάγκ!, φωνάζει δ 'Αρκο πιάνοντας τὴν πόρτα. Βάγκ, παραδόσου, γιατὶ θὰ πεθάνης! Λοῦντι, ἄναψε τὸ φακό σου!

— Αστειεύεσαι, "Άρκο; ἀπαντᾷ ὁ Λοῦντι. Θέλεις νὰ μοῦ

θρῇ πιὸ εὔκολα τὸ στόχο;

— Βάγκ, γιατὶ δὲν μιλᾶς; φωνάζει ἡ βασίλισσα κρύβοντας τὸ σῶμα της πίσω ἀπὸ τὴν πόρτα. Ποῦ ησουναι αὐτές τὶς μέρες; που ἔλειπτες; Στὸ κρεβάτι σου ἢ στὴ Νέα Υόρκη; Πῶς βγήκες ἀπὸ τὴ χώρα μας, Βάγκ; Μὲ ποιὸν τρόπο ἔφτασες ἐκεὶ καὶ ξαναγύρισες πάλι; 'Εσύ είσαι ὁ πρωδότης τοῦ βασιλείου μου;

ΤΟ ΚΟΛΠΟ ΤΟΥ ΚΕΡΑΥΝΟΥ

O ΒΑΓΚ δὲν βγάζει τοιμοδιά. Οὔτε δὲ παιραμικρὸς θόρυβος δὲν ἀκούγεται μέσα. στὸ δωμάτιο. Ακόμας κοι ποι ἀνάπτινες φαίνεται πῶς ἔχουν σταματήσει. "Ολοι προσπαθοῦν γὰρ ἀντιληφθοῦν τὴ θέσι τοῦ ὄνθρωπου μὲ τὸ σημαδεμένο πρόσωπο. 'Η ἀγωνία, δοσο περνοῦν τὰ λεπτά, φτάνει στὸ κατακόρυφο. Μὰ δὲν κρατάει γιὰ πολύ. "Ενοι λοιμπερὸ φῶς πομπίνει ἀπὸ τὸ ποιωθύρο, ποὺ κάποιος ἄνθιξε ξαφνικά ἀπ' ἔξω. "Ολοι κυττάζουν τώρα γιὰ νὰ δοῦν τὸ Βάγκ, ἐνῶ τρία ὀπλισμένα χέρια ἔχουν σηκωθῆ ἔτοιμα νὰ πυροβολήσουν.

Ο Βάγκ ὅμως ἔχει γίνει ἄφαντος. Δὲν ὑπάρχει πουθενά!

'Ο Μπίλλ γυρίζει τὸ μάτι του δεξιὰ καὶ ἀριστερά. 'Ακριβῶς πίσω του διασκοίνει ἔνα παρασάνι. Τὸ δείχνει ὅμιλητος στὴ βασίλισσα. 'Εκείνη κουνάει τὸ κιεφάλι της κυττάζοντας τὸν "Άρκο":

— Είναι περιττό νά τὸν κυηγήσετε. Τὸ παραβὸν δονήγει στὰ ὑπόγεια τοῦ πολιτιοῦ, στὰ παλιά ἔργαστήρια τοῦ πατέρου μου. 'Ο Βάγκ γηωρίζει πολὺ καὶ τὰ κατατόπια κι' αὐτὴ τὴ στιγμὴ θὰ ἔχει βγῆ ἔξω. Είναι μάταιος κόπος νά κατεβῆτε στὸ ὑπόγειο.

— Τί θὰ κάνουμε; ρωτᾷ ὁ Άρκο.

— Πρέπει νά ἀποφασίση τὸ συμβούλιο. 'Ο Βάγκ ἀπὸ τὴ στιγμὴ αὐτὴ είναι προδότης καὶ ἔχθρὸς τοῦ βασιλείου μας. 'Άρκο, σὲ διορίζω ἀρχηγὸ τῆς ἀστυνομίας καὶ σέγα, λαῦντι, βοηθό του!

— Μά..., δὲν ὑπάρχει ἀστυνομία!, κάνει δὲ λοῦντι.

Θὰ ίδρυθη ἀπὸ σήμερα. 'Αφοῦ ὑπάρχουν ἄνθρωποι, ποὺ ἔρχονται σὲ ἐπικοινωνία μὲ τοὺς ἀνθρώπους ἔξω στὴ γῆ καὶ μᾶς προδίδουν, πρέπει γὰλ λάβοιμε τὰ μέτρα μας. Διαλέξτε τοὺς πιὸ πιστοὺς ἄντρες καὶ ἀρχίστε τὴ δουλειά σας. Φροντίστε νὰ συλλάβετε τὸ γρηγορώτερο τὸ Βάγκ καὶ νὰ ματαιώσετε τὰ κατοικθόνια σχέδια τῶν προδοτῶν. Θέλω μέσω σὲ λίγο διώστημα νὰ ἀνακαλύψετε ὅλη τὴ σπεῖρα τους. Φύγετε καὶ ἀρχίστε τὴ δουλειά σας. 'Εσύ, λοῦντι, εἰδοποίησε τὸν ὑπασπιστή μου νὰ ἔρθῃ τὸ συντομώτερο στὸ παθιά.

Μόλις οἱ δυὸ ἄντρες βγαίνουν διπὸ τὸ δωμάτιο ἢ βασίλισσα πλησιάζει τὰ παθιά.

— Σᾶς βλέπω νὰ τὰ ἔχετε χαμένα, τοὺς λέει. Βρεθή-

κατε χωρὶς νὰ τὸ καταλάβετε αἰχμάλωτοι ἐνὸς καινούργιου κόσμου. Εὔτυχῶς ποὺ ἀναγνωρίσατε τὸ Βάγκ, ἀλλοῶς τὴν εἶχατε δσ χημα!

— Μη!.... Μοῦ φαινεται πώς τώρα θὰ τὴν ἔχουν πιὸ ὀσχημα!

Ξαφνιάζονται καὶ οἱ τρεῖς τους. 'Η φωνὴ ἔρχεται πίσω ἀπὸ τὸ κόκκινο παραϊάν. 'Ο Βάγκ με τὸ πιστόλι στὸ χέρι προχωρεῖ ἀργά καὶ ἀπειλητικά πρὸς τὸ μέρος τους. 'Η βασίλισσα, βλέποντάς του, γίνεται κατακόκκινη ἀπὸ τὸ θυμό της.

— Είναι ἀτιμία αὐτὸ ποὺ κάνεις, Βάγκ!, τοῦ φωνάζει. Προδίδεις τὸ βασίλειό μας ποὺ ἔχεις δρκιστῇ νὰ τὸ ὑπηρετῆς καὶ νὰ τὸ ὑπερασπίζεις ὥσπου γὰ πεθάνης. Γιατὶ πηγες ἐπάνω στὴ γῆ; Βάγκ; Γιὰ νὰ μᾶς προδώσεις στὶς κυβερνήσεις τῶν κρατῶν;

— Τὸ τί κάνω είναι δικῆ μου δούλειά, Λίντα, καὶ δὲν σκοπεύω νὰ δώσω ἔξηγήσεις σὲ κανένα. Καὶ τώρα, πιστοίκοι, ἀς λογαριαστούμε! Θὰ μοῦ τὸ πληρώσετε ἀκριβά. αὐτὸ ποὺ μοῦ κάνατε.

Σηκώνει τὸ ὠπλισμένο του χέρι. 'Η βασίλισσα κάνει νὰ κινηθῇ, μὰ τὸ πιστόλι τὴ σημαδέψει καὶ ἀλαγκάζεται νὰ μείνῃ ἀκίνητη. 'Ο Μιτίλη προσπαθεῖ νὰ βρῇ ἔναν τρόπο σωτηρίας. Τὸ μυστό του δουλεύει σὰν ἀστραπή. "Άλλος τρόπος σωτηρίας δὲν ὑπάρχει ἔκτος ἀπὸ τὴν πονηριά. Τὸ χοντρὸ σῶμα τοῦ Τόμη τὸν σκεπτάζει λίγο ἀπὸ τὰ μάτια.

τοῦ Βάγκ. Μὲ μιὰ γρήγορη κίνησι ξηλώει τὸ κουμπί του παλτοῦ του. Παίζει τὸ μεγάλο κουμπί. γιὰ μερικὰ δευτερόλεπτα στὰ νέρια του κι' ἔπειτα, μὲ μιὰ ἐπιδέξια κίνησι τῶν δαχτύλων του τὸ πετά ψηλά πρὸς τὸ τζάμι: ἐνὸς παραθύρου ποὺ βρίσκεται πίσω ἀπὸ τὸν ἔχθρό του.

Τὸ κουμπί χτυπάει μὲ δύναμι στὸ τζάμι. 'Ο Βάγκ ξαφνιάζεται καὶ γυρίζει ἀπότομα νὰ δῆ τί συμβαίνει. Τὴν ίδια στιγμήν, τὰ δυο παιδιά, λέεις καὶ τὰ κίνησε κάποιο ἀδρατὸ ἔλαττοιο, ὅρμουν μὲ δύναμι πάνω στὴν πλάτη του καὶ τὸν ρίχνουν καταγῆς. 'Ο Μπίλλ στριφογυρίζει τὸ χέρι του στὸν ἄερα καὶ τοῦ καταφέρμει μιὰ νιοθιὰ στὸ πρόσωπο, ἀφίνοντάς τον ἀναίσθητο!

— Μπράβο, Κεραυνέ μου!, φωνάζει πάλι δ Τόμι.

'Η βοστίλισσα παρακολουθεῖ τὴν ὀστραππιαία αὐτὴ σκηνὴν καὶ δὲν 'ιπτορεῖ νὰ πιστέψῃ τὰ μάτια της. Τόσος εἶναι δὲν θυνουσιασμός της, ποὺ σκύθει καὶ τοὺς φιλεῖ καὶ τοὺς δυό.

— 'Εγὼ καὶ τὸ βασίλειό μου σᾶς χρωστᾶμε εύννωμοσύνη!, τοὺς λέει.

— Ποιὸ βασίλειό σας; οωτά γεμάτος ἀνυπομονησία δ Μπίλλ. 'Εχηγήστε μας ἐπιτέλους ποὺ βρίσκοιαστε καὶ μὲ ποιοὺς ἀνθρώπους ἔχουμε νὰ κάνουμε;

'Η βασίλισσα χαμογελάει καὶ πλησιάζει στὸν τοίχο. 'Επάνω του βρίσκεται ἔνα ταμ-

πλὼ μὲ διάπορα κουμπιά. Πατάται δυὸ - τρία ἀπὸ αὐτὰ καὶ, χωρὶς νὰ πάρη κανένα ἀκουστικὸ στὰ χέρια της, ἀρχίζει νὰ μιλά:

— Ποιὸς εἶναι κεῖ; 'Ο "Αρκο; 'Εσύ εἶσαι, Λούντι; "Ελάχ, σὲ παρακαλῶ, μὲ ἔνα ζευγόρι χειροπέδες νὰ παφαλάθης τὸν Βάγκ. Βρίσκεται ξαπλωμένος καὶ ἀναίσθητος στὸ πάτωμα. Ποιὸς τὸν ξαπλωσε; Οἱ μικροὶ αἰχμάλωτοι σου. 'Οπως θλέπεις, ή γη ἐξακολουθεῖ νὰ βγάζῃ ἔξυπνους ἀνθρώπους!

Δὲν προλαβείνει καλὰ· καλὰ νὰ ἀφίσῃ τὸ ταιμπλώ, δταν δὲ Λούντη φτάνει στὴν πόρτα λαχανιασμένος. Βγάζει τὶς χειροπέδες, δένει τὰ χέρια του Βάγκ, ποὺ ἐξακολουθεῖ νὰ μένη ἀκίνητος· καὶ συγχαίρει τὰ παιδιά:

— Μπράβο σας! Σώσατε τὴν ζωὴ τῆς βασίλισσας. Τώρα σᾶς ἔχω διμπιστούνη.

— Δὲν ἔχουμε ἀνάγκη ἀπὸ «μπράβο», κάνει δ Μπίλλ. 'Εκείνο ποὺ μᾶς ἐνδιαφέρει εἶναι νὰ γυρίσουμε πίσω στοὺς δικούς μας, τώρα ποὺ πιστέψατε πως εἴμαστε ἀθώοι. Θὰ μᾶς νομίζουν ὅλοι τους γιὰ πνιγμένους! Σκεφθήτε τὴν ἀπελπισία τους!

— Θὰ φροντίσω νὰ ἐπικοινωνήσω τὸ γρηγορότερο μὲ τὸν πράκτορά μας, ποὺ βρίσκεται στὴ Νέα 'Υόρκη, γιὰ νὰ πληροφορήσῃ τοὺς δικούς σας πώς ύπαρχετε στὴ ζωὴ. 'Οσο γιὰ τὴν ἐλευθερία σας δὲν μπορῶ νὰ ἀποφασίσω εγώ...

Χωρίς νὰ πή τίποτε δλλο, ἀρπάζει τὸ Βάγκ ἀπὸ τὰ πόδια καὶ, σέρνοντάς τον, τὸν βγάζει ἔξω ἀπὸ τὸ δωμάτιο.

— Πρόσεχε νὰ μὴ σᾶς φύγη, λέει ἡ βασίλισσα στὸ Λοῦντι καὶ κάνει νόημα στὰ δυὺ παιδιά νὰ τὴν ἀκολουθήσουν.

Η ΠΑΡΑΞΕΝΗ ΠΟΛΙΤΕΙΑ

MΠΑΙΝΟΥΝ μέσα σὲ ἐνα διπλανὸ δωμάτιο, πιὸ μικρό, ἀλλὰ ἀφετὰ καὶ ἐπιπλωμένο. "Ενα ἀπαλὸ πράσινο φῶς τὸ φωτίζει ἀπὸ ψηλά. Οἱ δυὸ φίλοι κάθονται σὲ δυὸ βαθείες πολυθρόνες καὶ ἀπέναντί τους κάθεται ἡ βασίλισσα.

— Καταλαβαίνω πώς ὅλα σᾶς φαίνονται παράξενα, ἀρχίζει νὰ τοὺς λέψ. "Απορεῖτε ποιὰ νὰ εἶναι τάχα αὐτὴ ἡ ἄγνωστη χώρα, ἡ χώρα μὲ τὸ λευκὸ οὐρανό, που τὴν φωτίζουν φῶτας καὶ δχι ἥλιος, ἡ χώρα μὲ τὰ ἀλλόκοτα καὶ ἄγνωστα φυτὰ τοὺς ἐναέριους δρόμους καὶ τοὺς ξανθούς κατοίκους της. "Ε, λοιπόν, θά σᾶς τὸ πῶ: "Η χώρα αὐτὴ δρίσκεται μέσα στὴ γῆ, πολὺ βαθεῖά! "Όταν ἤρθατε, ἀσφαλῶς θὰ σᾶς εἴχαν δέσει τὰ μάτια καὶ δὲν θὰ πήρατε εἴδησι πώς κατεβήκατε κάτω ἀπὸ τὸ βυθό. Βρισκάμαστε κάτω ἀπὸ τὸ βυθὸ τοῦ ὥκεανοῦ.

— Αὐτὸ εἶναι ἀδύνατον!, κάνει ὁ Μπῖλ. Θέλετε νὰ πῆτε πώς μπήκαμε στὴ χώρα σας ἀπὸ τὴ θάλασσα; Δηλα-

δη... ἀνοιξε ὁ βυθὸς τῆς θάλασσας;

— Ἀσφαλῶς!

— Καὶ ἡ τεράστια πίεσι τοῦ νεροῦ πῶς δὲν πλημμύρισε τὸ βασίλειό σας;

— Χι... "Ἐχετε δίκιο, γιατὶ δὲν ξέρετε τὴν πρόδο τῆς ἐπιστήμης ἐδῶ κάτω. Δὲν μπορεῖτε οὔτε κὰν νὰ τὴ φαίναστείτε. "Αν πάτε στὸ μέρος ἀπὸ τὸ ὅποιο μπήκατε στὸ βασίλειό μου, θὰ δῆτε ἀπὸ μιὰ τρύπα νὰ περνάει τὸ γαλάζιο νερὸ τῆς θάλασσας ἀπὸ πάνω χωρίς νὰ χύνεται μέσα!

— Μὰ πῶς γίνεται αὐτό;

— Ἐξουδετερώνουμε τὴν πίεσι τοῦ νεροῦ ιμὲ ἵστη πίεσι ἀέρος ἀπὸ κάτω. "Ετσι οὔτε ὁ ἀέρας μας φεύγει, οὔτε ἡ θάλασσα κατεβαίνει. "Όταν θέλουμε νὰ ἀνεβάσουμε τὸ ὑποβρύχιο που δρίσκεται σὲ μιὰ δεξαμενὴ ἀπὸ κάτω, τὸ σηκώνουμε ψηλὰ καὶ μεγαλώνουμε τὴν πίεσι. Καὶ ὅταν θέλει νὰ ξαναμπῆ ἀπὸ τὴ θάλασσα στὴ δεξαμενή, τότε ἐλαττώνουμε λίγο τὴν πίεσι. 'Αλλά... ἀς ἀρχίσω ἀπὸ τὴν ἀρχὴ... "Ἐδῶ καὶ πολλὲς χιλιάδες χρόνια, πάνω στὴ Γῆ δρισκόταν σὲ ἀνθησι ἔνας πολιτισμός, πολὺ πιὸ τέλειος καὶ πιὸ προχωρημένος ἀπὸ αὐτὸν που ἔχουν ἀναπτύξει σήμερα οἱ ἄνθρωποι. Στὴ μακρινὴ ἐκείνη ἐποχή, μεγάλες πόλεις στόλιζαν —ὅπως σήμερα— τὴν ἐπιφάνεια τῆς Γῆς, ἀεροπλάνα τελειότερα ἀπὸ τὰ σημερινὰ ταξίδια στὸν ἀέρα καὶ οἱ ἄνθρωποι εἰ-

χαν υποτάξει τὴν ἀτομικὴν ἐνέργειαν καὶ ἔτοιμαζόντων νὰ ταξιδέψουν στὴ Σελήνην καὶ στοὺς πλανῆτες! Μιὰ μέρα ὅμως, ἔσπασε ἡ μεγάλη συμφορά. Τὰ διάφορά κράτη ἐκήρυξαν ἔναν ἔξοντωτικὸν πόλεμο μεταξύ τους! Καὶ ἄρχισαν νὰ ἔτοιμαζουν ἀτομικές βόμβες καὶ ύδρογονοβόμβες, ποὺ ἔσεις νομίζετε ὅτι εἰναι καινούργιες ἐφευρέσεις!

‘Η Λίντα κουνάει θλιβερά τὸ κεφάλι τῆς καὶ συνεχίζει:

— Μερικοί επιστήμονες προσπάθησαν νὰ σταματήσουν τὸ κακό. Μόλις δὲν τοὺς ἀκούγε κανένας! Κανένας δὲν ἔδινε σημασία στὰ προφητικὰ λόγια τους, ὅταν ἔλεγαν ὅτι κινδύνευε δλόσκληρη ἡ ἀν-

θρωπότης! Τότε οἱ ἐπιστήμονες αὐτοὶ, γιὰ νὰ περισώσουν κάπι: ἀπὸ τὴν ἀνθρωπότητα καὶ τὸν πολιτισμό, συγκρότησαν μιὰ μυστικὴ ὁργάνωσι καὶ ἔγκαταστάθηκαν μέσα σὲ μιὰ κρυφὴ καὶ ἀπέραντη σπηλιά, στὰ σπλάχνα ἔνδος βουνοῦ. ‘Εκεῖ, κρυφά ἀπὸ τοὺς κυβερνήτες τῆς γῆς, ἄρχισαν νὰ δημιουργοῦν μιὰ δική τοὺς τύμια καὶ λογική κοινωνία, μὲ πρόγραμμα: νὰ κατασκευάσουν ἔναν ἀνώτερο πολιτισμὸν νὰ βροῦν ἔνα πιὸ τρομερὸ σπλαχνόποιη, ποὺ μὲ τὴν ἀπειλὴ του θὰ συμπλόφωναν τοὺς πρελλούς κυβερνήτες καὶ θὰ σταματοῦσαν τὸν πόλεμο. Μέσα σ’ αὐτὴ τὴ σπηλιὰ ἐδημιούργησαν θαύματα. Βρή-



“Ένας υπερχθόνιος κρότος ἀκούγεται πάνω ἀπὸ τὰ κεφάλια τους...
... Οἱ βράχοι δεκίζουν νὰ κινοῦνται!”



Στὸ ἔνοιγμα τῆς πόρτας δ. αγρ ὄφεται ἢ σιλουέττα ἐνὸς ἄντρα μὲ σπικάδεμενο πρόσωπο. Εἶναι δὲ Βάγκ.

καν πιολλέες ἄγνωστες οὐδίες καὶ καινούργιους τρόπους ζωῆς. Δὲν πράλισθαν ὅμως νῦν ἐπιβληθούν γιατὶ δὲ πόλεμος ἐξέσπασε ἀπότομα, χωρὶς αὐτοῖς νῦν εἶναι ἀκόμιμα ἔτοιμοι· γιὰ νὰ τὸν σταματήσουμεν. Τὸ τί ἔγινε πάνω σ' αὐτὴ τὴ δυστυχισμένη γῆ δὲν περιγράφεται. Ἐκατοντάδες ἀτομικές βάμβες ἔπεισαν μαζὶ, κατάστρεψαν πολιτείες καὶ ἀφάνισαν χιλιάδες καὶ ἐκατομμύρια ἀνθρώπινες ψυχές. Η δψι τῆς γῆς μεταμορφώθηκε λέσι καὶ ἐπαθε μιὰ καινούργια κοσμογονία. Ποιλλὰ βουνά σκεπάστηκαν ἔτσι, ὅπως ἦταν, δλόκηληρα ἀπὸ τὴ θάλασσα. Οἱ ἄνθρωποι, ποὺ κατώ-

θωσαν· νὰ σωθοῦν ἀπὸ τὸ θάνατο καὶ τὴν τρέλλα, γύριζαν ἔδω καὶ κεῖ χωρὶς σκοπὸ διὰ χωρὶς πρόγραμμα κι' ἔγιναν σιγὰ· σιγὰ πάλι. πρωτόγονοι ἀγριοί, μισόγυμνοι καὶ ἀμαθεῖς καὶ ζουσαν πιὰ στὰ δάση σὰν ἀγρίμια! Καὶ οἱ ἐπιστήμονες μὲ τὴ μικρή τους κοινωνία ποὺ εἶχαν δημιουργήσει μέσα στὴ σπηλιά; Τὶ εγιναν; Νά, λοιπόν, αὐτὴ εἶναι ἡ σπηλιά. Τὸ βουνό βυθίστηκε ὀλόκληρο μέσα στὴ θάλασσα· καὶ οἱ ἐπιστήμονες, μὲ δ.πι εἶχαν δημιουργήσει, βρέθηκαν φυλακισμένοι κάτω ἀπὸ τὸ βυθό της!

Ἐνῶ τὰ παιδιά τὴν κυττάζουν σαιτισμένα καὶ γοητευ-

μένα ἀπὸ τὴν ἀφήγησί της, ἢ
βασιλισσα συνεχίζει:

— Στὴν ἀρχὴ ὀντιμετώπι-
σαν πολλὲς δυσκολίες. Δὲν
πέθαναν ὅμως. Ἡ σοφία τους
τοὺς βούθησε νὰ προσαρμό-
σουν τὴν ζωὴν τους μέσα στὴν
ὑπόγεια αὐτὴ κόλασι ποὺ δρέ-
θηκαν. Μὲ τὸν καιρὸν ἀπὸ κό-
λασι τὴν ἔκαναν παφράδεισο.
Τὸ δύσηγόνο, ποὺ ἄφησε νὰ
ἔξαντλῆται τὸ ἔνγαζαν ἀπὸ
τὸ ἴδιο τὸ νερό. Οἱ ἡλιακὲς ἀ-
κτῖνες ποὺ δίνουν ζωὴν στὸν
ἀνθρωπὸ στὰ ζῶα καὶ στὰ φυ-
τά; Κι' αὐτὲς ἡ ἀνθρώπινη
σοφία τὶς ἀντικατέστησε μὲ
νὰ θαυματουργὸ φῶς, ποὺ
ἔχει δλες τὶς ἰδιότητες τοῦ ἡ-
λιου. Κάτω ἀπὸ αὐτὸν τὸ φῶς,
εἶδαν τὴν ζωὴν χλιάδες καὶ χι-
λιάδες γεννεές, φύτρωσαν καὶ
καιρποφάρησαν πολλὲς ποικι-
λίες δέντρων, ποὺ μᾶς δίνουν
τὴν τροφὴν τους καὶ μᾶς ὁμορ-
φαίνουν τὴν ζωὴν. Τίποτε δὲν
μᾶς λεύπει. Γιὰ νὰ σᾶς τὰ ἐ-
ξηγήσω ὅλα, θὰ χρειαστῶ ὀ-
λλάκληρες ἡμέρες. Σᾶς λέω μο-
νάχα πῶς τὰ μέλη αὐτῆς τῆς
κοινωνίας, ποὺ κλείστηκε στὰ
βάθη τῆς γῆς, ἔδωσαν ὄρκο
νὰ μὴν ξαναπατήσουν πάνω
στὴν ἐπιφάνεια τοῦ πλανήτη
μας. Τὸν ὄρκο τὸν ἀκολούθη-
σαν πιστὰ στοὺς αἰῶνες που-
πέρασαν οἱ πρόγονοι μας.
Ἀργότερα, οἱ βασιλιάδες ἐ-
πέτρεπαν σὲ μερικὲς ἀποστο-
λὲς νὰ βγαίνουν ἐπάνω γιὰ
νὰ συγκεντρώνουν ἐπιστημονι-
κὲς πληροφορίες. Ὁ, τι μᾶς
ἄφεσε ἀπὸ τὴν ἐπιστήμην σας,
ποὺ ἀναπτυσσότων πάλι στὸ
μεταξύ, καὶ τὸν τρόπο τῆς

ζωῆς σας τὸ ἀκολουθούσαμε
καὶ μεῖς. Ὁ πατέρας μου,
ποὺ βασίλευε πρὶν ἀπὸ μένα
ἀποφάσισε νὰ εἰσαγάγῃ μιὰ
καινούργια γλώσσα τὴν ἀγ-
γιλικὴ πού, ὅπως θὰ δεῖτε, τὴν
μιλούν σχεδὸν ὅλοι οἱ ἐπιστή-
μονές μας. Τὴν πολιτεία τὴν
κυβερνᾶ ἔνας βασιλιάς ἢ μιὰ
βασιλισσα μαζὶ μὲ τὸ συμ-
βούλιο τῶν πιὸ σοφῶν. Οἱ νό-
μοι μας εἶναι δίκαιοι καὶ ἡ
εύτυχία βασιλεύει στὸ λαό
μου. Νὰ ὅμως ποὺ πρὶν λίγο
καιρὸν κάτι ἥρθε νὰ ταράξῃ τὴν
ζωὴν τῆς ἡσυχῆς κοινωνίας
μας. Ἀνακαλύψαμε μιὰ μέρα
ἔναν ἀνθρωπό, ἀπὸ τὴν ἐπιφά-
νεια τῆς γῆς, νὰ κυκλοφορῇ ἀ-
νόμεστά μας. Οἱ ὑπηρεσίες
μου εἶναι βέβαιες πῶς ὑπάρ-
χει κάποια συνομωσία μετα-
ξὺ τῶν ἀνθρώπων τῆς γῆς καὶ
μερικῶν δικῶν μας ποὺ σκο-
πεύουν νὰ μᾶς προδῶσουν, νὰ
πατήσουν τὸν ὄρκο τους καὶ
νὰ ξαναέβουν στὴ γῆ, δίνον-
τας στοὺς ἀνθρώπους τῆς ἐ-
πιφανείας τὰ πανίσχυρα ὄ-
πλα, ποὺ ἔχουμε κατασκευά-
σει καὶ ποὺ φρουροῦνται ἀ-
γρυπνα! Γιὰ τὸ σκοπὸν αὐτό,
στείλομε ἔναν πράκτορα στὴ
Νέα Ὑόρκη μήπως μπορέστη
καὶ ἀνακαλύψῃ τὰ ἵχνη τῆς
ὅργανώσεως ποὺ ὑπάρχει ἀ-
νόμεστα σὲ σᾶς καὶ στοὺς δι-
κούς μας προδότες. Ἀκόμα
δὲν μπόρεστε νὰ ἀνακαλύψῃ τί
ποτε, ἀλλὰ μιούστηκε πῶς
τὸν παρακαλουθούσαν. Γιὰ νὰ
χάσουν τὰ ἵχνη του, ἔκανε
πῶς θὰ φύγη γιὰ τὴν Εύρώπη
μὲ τὸ «Νιού Στάρ». Οἱ προ-
δότες, καὶ ἀσφαλῶς ὁ ἴδιος ὁ

Βάγκ, πού, ποιός ξέρει μὲ ποιὸν τρόπο, ἐπικοινωνεῖ μὲ τὴ γῆ, τίναξαν μὲ μιὰ ώρολογιακή βόμβα τὸ πλοῦτο στὸν ἀέρα γιὰ νὰ ξεφορτωθοῦν τὸν πράκτορά μου. "Οπως καταλαμβάνετε καὶ σεῖς, δὲν μπορεῖ νὰ εἶναι μόνο δὲ Βάγκ μέστα στὴ συνωμοσία τῆς προδοσίας. Τὸ βασιλεῖο μου κινδυνεύει καὶ πρέπει νὰ λάθω τὰ μέτρα μου.

— Καλά, μὰ ἐμένις τί θὰ γίνουμε; Κάνει δὲ Τόμ ἀνοίγοντας φαρδιὰ - πλατειὰ τὸ στόμα του σ' ἔνα χασμουρητό.

— Πρὸς τὸ παρόν, θὰ σᾶς κλείσω μέσα σὲ ἔνα ώραθι δωμάτιο τοῦ παλατιοῦ ποὺ θὰ χρησιμεύσῃ γιὰ φυλακή σας, ὥσπου νὰ ἀποφασίσῃ τὸ συμβούλιο τῶν σοφῶν γιὰ τὴν τύχη σας. Ἐκεῖνο ποὺ προβλέπω εἶναι πῶς ἀργά ή γρήγορα θὰ γίνετε καὶ σεῖς μέλη τῆς κοινωνίας μας, γιατὶ εἴδατε καὶ μάθατε τόσα πολλά, ποὺ δὲν κάνει νὰ τὰ μάθουν δῆλοι ἐπάνω στὴ γῆ! Λυπούμαι, μὰ δὲν μπορεῖ νὰ γίνη διαφορετικά!

— Ἔγω νὰ μείνω ἐδῶ, κλεισμένος σὰν ἀρουραῖος, μέσα στὴ γῆ; Ξεφωνίζει δὲ Τόμ.

— Ναί! Σὲ λίγο δῆμας, γνωρίζοντας τὴν ὅμορφη ζωὴ μας, δὲν θὰ θέλης μονάχος σου νὰ γυρίσης πίσω.

‘Ο Τόμ γυρίζει καὶ κυττάζει ἀπελπισμένα τὸν Μπίλλ. Ἐκεῖνος σηκώνει ἀμίλητος τοὺς ὄμοιους.

— Μπίλλ, ἀκοῦς τί μᾶς περιμένει;

— ‘Υπομονὴ Τόμ. ’Αλλοί-

μονοὶ ἀν ἀπελπιστοῦμε.

‘Η βασιλισσα, χωρὶς νὰ πη τίποτα ἄλλο, πατάει ἔνα κουμπὶ σ' ἔναν πίνακα ποὺ βρίσκεται μπροστά της. Περνοῦν δυὸ λεπτὰ καὶ μπαίνει στὸ δωμάτιο ἔνας ἀνθρώπος ὃς ἔκει πάνω, μὲ ἀσχημό πρόσωπο καὶ ἀγαθὰ μάτια.

— Κλείδωσε τὰ πατιδιὰ μέσα σ' ἔνα δωμάτιο καὶ μὴν τὰ ἀφίσης νὰ βγοῦν ἔξω ὥσπου νὰ σου δώσουν νεώτερες διαταγές. Φρόντισε νὰ μην τοὺς λειψῃ τίποτε.

‘Ο Μπίλλ, χωρὶς νὰ φέρῃ ἀπόρρηση, σηκώνεται καὶ κάνει νόημα στὸν Τόμ νὰ τὸν ἀκολουθήσῃ. Βγαίνοντας ἀπὸ τὴν πόρτα, συναντοῦν ἔνα κοντὸ ἀνθρώπο μὲ ἔξυπνο πρόσωπο καὶ ἀσπρα μαλλιά. Ὁ Μπίλλ καταλαβαίνει πῶς εἶναι οἱ ὑπασπιστὴς τῆς βασίλισσας, ἀπὸ τὸν χαιρετισμὸ ποὺ τού κάνει δ συνδόδιος τους. Τοὺς ρίχνει μιὰ γρήγορη ματιὰ καὶ προχωρεῖ μέσα.

ΚΑΙ ΠΑΛΙ
Ο ΒΑΓΚ!!

 ΤΟΜ, προσπαθῶντας νὰ βολέψῃ τὸ χοντρό του σῶμα πάνω σὲ μιὰ πολυθρόνα, ἀναρωτιέται παραπονιάρικα:

— Καὶ τώρα; Τί κάνουμε;

Τὸ δωμάτιο, ποὺ τοὺς ἔχουν κλείσει, εἶναι ψηλό, χωρὶς κανένα παράθυρο. Ἐχει δυὸ κρεβάτια μὲ ώραιες κουβέρτες, δυὸ πολυθρόνες, ἔνα τραπέζιο μὲ κάτι μπουκάλια, ποὺ ἔχουν μέσα τους διά-

φορους χρωματιστούς χυμούς γιά τροφή, και δυδ παράξενες έλαστικες συσκευές στὸν τοίχο. Ἡ μιὰς ἀπὸ αὐτὲς φέρνει ἀφθονο δροσερὸ δέσμυγόν καὶ ἡ ἄλλη διώχνει τὸ ἀνθρακικὸ δέσμ.

— Πρὸς τὸ παρὸν ἀς δοκὶ μάσσουμε τὰ φαγητὰ τῆς Λίντας, λέει ὁ Μπίλλ καὶ παίρνει ἔνα μπουκάλι στὰ χέρια του. Δὲν κάνεις τὸ σταυρό σου ποὺ βρεθήκαμε φιλοδενού μενοι μᾶς μεγάλης βασιλισσας, ἐνῶ μπορώντες αὐτὴ τὴ στιγμὴ νὰ μᾶς φιλοξενῇ δ καρχαρίας στὸ στρομάχι του;

— Μπίλλ, δὲν ἔχω καμμιὰ ὅρει γι' ἀστεῖα. "Ακουσες τί εἶπε; Δὲν πιστεύει νὰ πατήσουμε τὸ πόδι μας στὴ γῆ. Τώρα καταλαβαίνω αὐτὸ ποὺ μᾶς εἴπαν στὸ ύποβρύχιο, πώς δὲν θὰ ἔχαναδοῦμε τὸν ἥλιο. Οἱ γονεῖς μου θὰ πεθάνουν ἀπὸ τὸν καπημό τους! Κι' ἔπειτα μήπως νομίζεις πώς ἔχω σκοπὸ νὰ μουχλιάσω μέσα σ' αὐτὴ τὴν ύπόγεια τρύπα.

'Ο Μπίλλ καταπίνει δυδ - τρεῖς γυλειές, ἀπὸ τὸ χρωματιστὸ ὑγρὸ τοῦ μπουκαλιοῦ.

— Εἰναι περίφημο στὴ γεῦ σι, Τόμι! Ἀρχίζω νὰ θαυμάζω τὸν τρόπο τῆς ζωῆς τους καὶ τὸν πολιτισμό τους. Ποι. δὲς ξέρει πόσα ἔχουν νὰ δοῦντα μάτια μας ἀκόμη!

'Ο Τὰμ σουφρώνει τὰ μούτρα του καὶ ξαπλώνεται πάνω στὸ κρεβάτι. Πεθαίνει ὁ καπιλένος γιὰ λίγο υπνο. Σηκώνει τὴν κουβέρτα νὰ σκεπαστῇ καὶ λέει: μουρμουρί-

ζοντας στὸν Μπίλλ:

— Εμένα δὲν μ' ἐνδιαφέρει ὁ πολιτισμός τους! σοῦ τὸν χαιρίζω! Ἐκεῖνο ποὺ μ' ἐνδιαφέρει εἶναι ν' ἀνοίξῃ ἡ πόρτα, ν' ἀνοίξῃ καὶ καμμιὰ τρύπα στὴ γῆ γιὰ νὰ μπορέσω νὰ πάω στὸ σπιτάκι μου. Καλεύχτα τώρα κι' ἀφίσε με ησυχο νὰ κοιμηθῶ. Πέρα στὴν κυρά βασίλισσα καὶ στοὺς υπηρέτες της νὰ μὲνε ἐνοχλήσουν εἰκοσιτέσσερες ώρες συνέχεια νᾶσπου νὰ χορτάσω, τουλάχιστον υπνο!

Μόλις σωπαίνει, ἔνα «εκλίκ» ὀκύγεται στὴν πόρτα. Γυρίζουν καὶ οἱ δυδ περιέργοι τὸ δέλματα τους πρὸς τὰ ἔκει. Μιὰ κραυγὴ ἐκπλήξεως ξεφεύγει ἀθελα ἀπὸ τὰ χείλη τους. Στὸ ἀνιογμα τῆς πόρτας διαγράφεται ἡ σιλουέττα ἐνὸς ψηλοῦ ἄντρα. 'Ενδὲς ἄντρα μὲ σημαδεμένο πρόσωπο. Εἶναι ὁ Βάγκ!

Τρομερὸς ὅσο ποτὲ ἄλλοτε, δίνει μιὰ ἀπότομη κλωτσιά στὸ τραπέζακι καὶ τὸ ἀναποδογυρίζει. Φαίνεται σὰν νὰ μη τὸν νοιάζει διθόρυβος. Βρίσκεται τώρα ἀντιμέτωπος στὰ δυδ παιδιά, ποὺ δὲν μποροῦν νὰ πιστέψουν τὰ μάτια τους. Πίσω του, πλησιάζει ἔνας ἄλλος. Κρατοῦν καὶ οἱ δυδ στὰ χέρια τους ἀπὸ ἔνα πιστόλι.

'Ο Βάγκ πλησιάζει τὸν Τόμ.

— Εἰσαι πολὺ γελασμένος ἀν νομίζεις πώς μπορεῖς νὰ τὰ βάλης μαζί μου, τοῦ λέει καὶ τοῦ κατεδάζει ἀπότομα

μιὰ γερή γροθιά στὸ πρόσωπο.

— Ο Μπίλλα· βλέπει· τὸ φίλο του νὰ μουγγούζη ἀπὸ τὸν πόνο, μὰ δὲν κουνιέται ἀπὸ τὴ θέσι του. Πίσω στὴν πλάτη του νοιώθει καρφωμένο ἔνα πι στόλι.

— Ή γροθιὰ ξαναπέφτει τώρα πιὸ βαρειὰ πάνω στὸν Τόμη.

— Τί νάμιζες λοιπόν; Πῶς μποροῦμε νὰ ἀναμετρηθοῦμε; Πίστεψες ἀλήθεια πῶς ἐξώφλησες μὲ τὸν Βάγκ, ἐπειδὴ εἶδες νὰ τὸν σέρνουν στὸ πάτωμα μὲ τὶς χειροπέδες; Ό Βάγκ δὲν φυλακίζεται οὔτε πεθαίνει! Έμπρὸς τώρα σηκωθῆτε καὶ οἱ δυό! Προχωρήστε πρὸς τὴν πόρτα πιασμένοι χέρι - χέρι: "Άν τύχη καὶ χωρίσετε, θὰ πυροβολήσω.

Οἱ δυὸ φίλοι πιάνονται ἀπὸ τὰ χέρια καὶ προχωροῦν. Πίσω τους ἀκοιλουθοῦν οἱ δυὸ ἄντρες. Κάθε τόσο τοὺς δίνουν ὅδηγίες πρὸς τὰ ποὺ νὰ βαδίσουν.

Βγαίγουν ἔξω ἀπὸ τὸ βασιλικὸ παλάτι, περνώντας ἀπὸ μιὰ πορτούλα σπὸ ύπάρχει στὸ πισω μέρος. Ἐκεῖ τοὺς περιμένει ἔνα ἀπὸ ἑκείνα τὰ αὐτοκίνητα ποὺ μοιάζουν σὸν χελώνα. Μπαίνουν καὶ οἱ τέσσερις μέσα.

— Ο Μπίλλα ἀποφασίζει νὰ μιλήσῃ, καθὼς ξεκινοῦν:

— Ποῦ μᾶς πηγαίνετε;

— Ο Βάγκ τὸν κυττάζει περι φρονητικά.

— Εἶναι δική μου δουλειά αὐτό!

— Γιατὶ τὰ βάζετε καὶ σεῖς μαζί μας; Τί σᾶς ἔχουμε κάνει;

— Εἴσαστε πράκτορες τῆς βασιλισσας. Μὲ παρακαλούθετε ἀπὸ τὴ Νέα Ύόρκη.

— Τότε πῶς βρεθήκαμε στὸ πλοῖο ποὺ ναυάγησε μέσα στὸν ὠκεανό;

— Νομίσατε πῶς εἰμας καὶ γὰ μέσα. Εἶναι ἔτσι ἢ δὲν εἶναι; "Εμαθα, πῶς, γιὰ καλὸ καὶ γιὰ κακό, εἴχατε φορέσει τὰ σωσίδιά σας.

— Σᾶς ὄρκίζομαι πῶς δὲν ξέραμε τίποτε γιὰ σᾶς καὶ γιὰ τὴν πολιτεία σας!

— Δὲν μὲ νοιάζει τὶ ξέρατε καὶ τί δὲν ξέρατε. Μὲ μαρτυρήσατε στὴ Βασιλισσα κι αὐτὸ μοῦ φτάνει.

— Ο Μπίλλα καταλαβαίνει πῶς δὲν μπορεῖ νὰ τὸν πείση μὲ καίνενα τοόπο καὶ σωπαύνει. Προσπάθει μονάχα νὰ βρή τὸ σχέδιο τῆς σωτηρίας τους ἀπὸ τὰ ιύχια τοῦ Βάγκ καὶ τῆς συμμορίας του.

Τὸ πάραξενο αὐτοκίνητο περνάει ἀνάμεσα ἀπὸ μιὰ δεν τροφυτεύμένη πεδιάδα μὲ ταχύτητα ἀστραπῆς. Ό οὐρανὸς τώρα ὄσο πηγαίνει καὶ χαμηλώνει ἐνώ τὰ σπίτια ἀραιώνουν. Τὸ φῶς, ποὺ ἔκανε τὸν τόπο νὰ λαμποκοπάει, γίνεται τώρα πιὸ ἀδύνατο, δισο προχωροῦν καὶ ἀπομακρύνονται. Σὲ λιγάκι, σβύνει τελείως καὶ τὸ αὐτοκίνητο στα ματάει μέσα στὸ σκοτόδι, κά που, στὰ πέρατα τῆς ὑπόγειας πολιτείας.

— Η πόρτα ἀνοίγει καὶ κατέβαίνει ὁ σύντροφος τοῦ Βάγκ,

‘Ο Μπίλλ σηκώνεται όπο τὸ καθίσμα του νοιώθοντας μιὰ άναστριχίλα φόδου σὲ δόλο του τὸ σῶμα. ‘Ο Τὸμ μέσα σ’ αὐτὲς τὶς στιγμὲς τῆς ἀγωνίας, ποὺ δὲν ξέρουν τί τοὺς περιμένει, ἔχει στηρίξει τὸ κεφάλι του στὶς δύο του παλάμες καὶ κοιμᾶται! ‘Ο Βάγκ τὸν παίρνει εἰδῆσι καὶ τοῦ δίνει μιὰ κλωτσιά. Τρομαγμένος ὁ Τὸμ πετάγεται δλόρ·θος.

— Τί συμβαίνει Μπίλλ, γιατὶ μὲ χτυπᾶς; κάνει σαστημένος.

‘Ο Βάγκ τὸν ἀρπάζει ἀπὸ τὸ χέρι καὶ τὸν κατεβάζει τάτω.

Μέσα στὸ βαθὺ σκοτάδι μιὰ φωτεινὴ λουρίδα ξεφεύγει ἀπὸ τὸ χέρι τοῦ Βάγκ. ‘Εχει ἀνάψει τὸ φακό του καὶ φωτίζει δλόγυρα. Τὰ δύο παιδιά βλέπει νὰ ξεκινάνται μπρός τους ἐνα στενὸ καὶ ἀνώμαλο μονοπάτι. Πάνω ἀπὸ τὸ κεφάλι τους καὶ γύρω τους ὑπάρχουν ἀκανόνιστα μαύρα πετρώματα.

— Έμπρός!, κάνει ἄγρια ὁ Βάγκ.

Ξεκινοῦν καὶ οἱ τέσσερις. ‘Ο Μπίλλ παιδεύει τὸ μασλό του γιὰ νὰ σικεφθῆ κανένα τρόπο γιὰ ξεφύγη ἀπὸ τὰ χέρια τους, μᾶ δὲν μπορεῖ νὰ βρῆ τίποτε. ‘Η ἀπελπισία ἀρχίζει σιγά - σιγά νὰ τὸν κυριεύει καὶ δὲν πιστεύει τώρα παρὰ μονάχα στὴν τύχη. Βλέπει διπλὰ του τὸν φίλο του σκεφτικό, μὲ τὸ κεφάλι κατεβασμένο, καὶ νοιώθει ἐνα ἀπέραντο μίσος γιὰ τοὺς δυὸ αὐτοὺς

ἀντρες ποὺ ποιός ξέρει ποῦ τοὺς δηγοῦν. Στὸ θάγατο; ‘Ασφαλῶς στὸ θάνατο.

Προχωροῦν ἀρκετά, στρίβοντας πότε δεξιὰ καὶ πότε διστερά, μέσα σὲ ἐνα λασθυρινθό ἀπὸ μικρὰ καὶ στενὰ δρυμάκια. ‘Ο δρόμος ἀρχίζει νὰ γίνεται τώρα κουραστικός.

Ο Βάγκ σταματᾷ. Σβύνει τὸ φακό του καὶ τὸν ἀνάβει πάλι συνθηματικὰ δυὸ-τρεῖς φορές, βγάζοντας μιὰ παράξενη κραυγὴ ἀπὸ τὸ στόμα του. ‘Η φωνὴ χάνεται κυματιστὰ μέσα στὶς στροφές τῶν ὑπόγειων δρόμων. Τὴν ἴδια στιγμή, μιὰ ἄλλη κραυγὴ φτάνει στ’ αὐτιά τους. Εἶναι φανερὸ πώς οἱ δυὸ ἀντρες κάπιοιν περιμένουν.

‘Η ἀγωνία τοῦ Μπίλλ φτάνει στὸ κατακόρυφο. Περιμένει νὰ δῃ τὸν κατινόργιο ἔχθρο του. Δὲν ἀργεῖ νὰ φανῇ. Εἶναι ἐνας ἄνθρωπος, ποὺ τὸ πρόσωπό του εἶναι τόσο ἀδύνατο ὥστε φαίνεται σκοτεινό. Τὰ μαλλιά του δὲν εἶναι ξανθά, εἶναι δλόμαυρα. ‘Όσο τριχωρεῖ κοντὰ τόσῳ ξεχωρίζει πιὸ καλὰ ἢ μορφή του. Φαίνεται πῶς δὲν ἀνήκει στὴ ράστα τῶν ἀνθρώπων ποὺ ζοῦν στὸ βασίλειο αὐτὸ κάτω ἀπὸ τὴ γῆ. ‘Ο Μπίλλ τὸ καταλαβαίνει πολὺ καλὰ αὐτό. Εἶναι ἐνας ἄνθρωπος τῆς ἐπιφανείας.

— Ωστε αὐτοὶ εἶναι; ρωτάει σὲ καθαρὴ ἀμερικάνικη τιφοφορὰ ἔκεινος.

— Ναί, τοῦ ἀπαντάει ὁ Βάγκ.

—Τί λέες νὰ τοὺς κάνουμε;
—Νὰ τοὺς σκοτώσουμε!

Τὰ παιδιά ἀνατριχιάζουν
ὅλοκληρα.

—Μμ... Αὐτὴ εἶναι ἡ πιὸ
καλὴ ἴδεα, ἀπαντάει ὁ μελα-
χροινός. Θὰ γλυτώσουμε ἀπὸ
πολλοὺς μπελάδες.

‘Ο Τόμ, μὲ μιὰ κίνησι ἐντε
λῶς ξαφνική, πετιέται ἀπότο-
μα καὶ σὲ λίγο στρίβει καὶ
χάνεται στὴ σκοτεινὴ γωνία.
‘Ο Βάγκ τρέχει ξωπίσω του
μὲ ὅλη του τὴ δύναμι. ‘Ο
Μπίλλ περιμένει μὲ ἄγωνία
τὸ ἀποτέλεσμα αὐτοῦ τοῦ
δραματικοῦ κυνηγητοῦ. Εὔχε-
ται νὰ μπορέσῃ ὁ φίλος του
νὰ ξεφύγη. Κυττάει μὲ ἔνα
λοιδό βλέμμα τοὺς δυὸ ἔ-
χθρούς του. Τὸν ἔχουν στὴ
μέση καὶ τὰ πιστόλια τους
ἀκοιμπούν στὸ σῶμα του.
Δὲν ύπάρχει καμμιὰ ἐλπίδα
νὰ τοὺς ξεφύγη!

Δὲν περιοῦν παρὰ λίγα μο
νάχα λεπτὰ ὅταν ὁ Βάγκ ξα-
ναγυρίζει σέρνοντας ἀπὸ τὸ
χέρι τὸν Τόμ. Τὸν πρόλαβε
πρὶν νὰ μπορέσῃ νὰ τοῦ ξεφύ-
γη στὸ λαθύρινθο τῶν ὑπο-

γείων! Τώρα πιὰ τίποτε δὲν
θὰ μπορέσῃ νὰ τοὺς γλυτώ-
σῃ! ‘Ο Βάγκ κάνει σὰν τρελ-
λὸς ἀπὸ τὸ θυμό του.

—Σκῦλοι!, οὐρλιάζει. Τώ
ρα θὰ σᾶς δείξω ἐγώ!
‘Ο Μπίλλ δὲν μπορεῖ νὰ τὸ

πάρη ἀπόφαισι πῶς θὰ σκοτω
θῇ, πῶς θὰ σβύσῃ ἡ ζωὴ του
μέσα σ', αὐτοὺς τοὺς βρά-
χους. Κάτι τοῦ λέει μέσα του
πῶς πρέπει νὰ ἐλπίζῃ. Καὶ
νὰ ποὺ ἡ ἐλπίδα του γίνεται
πραγματικότης. ‘Εκείνη τὴ
στιγμὴ, ἔνας ύπόκωφος θόρυ-
βος ἀκούγεται πάνω ἀπὸ τὸ
κεφάλι τους. Οἱ βράχοι ἀρχί-
ζουν νὰ κινοῦνται! Οἱ τρεῖς
ὅντρες παραμερίζουν γρήγο-
ρα, ἐνῶ ὁ Μπίλλ τραβάει τὸν
Τέμ πρὸς τὸ ἀντίθετο μέρος.
Μὲ μιᾶς, τεράστια κομμάτια
ἀπὸ βράχους κατρακυλοῦν
καὶ τοὺς χωρίζουν ἀπὸ τοὺς
ἔχθρους τους, ποὺ τὸ ἔχουν
έάλει φοβισμένοι στὰ πόδια.
Οἱ δύο φίλοι μέσα στὸ σκοτά-
δι ἀπομακρύνονται δυσσο μπο-
ροῦν ἀπὸ τὸ ἐπικίνδυνο ση-
μεῖο. Κάνουν νὰ προχωρήσουν
ὅταν ἀκούν μπροστά τους νὰ
κατρακυλοῦν κι' ἄλλοι βρά-
χοι. Μὲ κομμένη τὴν ἀνάσα,
στοιχωγχούνται σὲ μιὰ γωνιὰ
καὶ περιμένουν ἀπὸ στιγμὴ
σὲ στιγμὴ τὸ θάνατο, κάνον-
τας τὸ σταυρό τους καὶ πα-
ρακαλῶντας τὸ Θεό νὰ τοὺς
γλυτώσῃ.

Τὸ κατρακύλισμα τῶν βρά-
χων συνεχίζεται μὲ πάταγο
καὶ ἡ γῆ τρέμει κάτω ἀπὸ τὰ
τόδια τους.

—Μπίλλ, τὸ πόδι μου,
Μπίλλ! ξεφωνίζει ὁ Τόμ καὶ
πέφτει πάνω στὸ φίλο του...

ΤΕΛΟΣ ΤΟΥ ΠΡΩΤΟΥ ΜΕΡΟΥΣ

Κείμενο: ΠΙΟΤΗ ΣΤΡΑΤΙΚΗ

³Απαγορεύεται νὰ αναδημοσίευσις

ΚΕΡΑΥΝΟΣ

ΠΑΡΑΞΕΝΟ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑ ΓΙΑ ΠΑΙΔΙΑ

Γραφεία: 'Οδός Λέκκα 22 ♦ Αριθ. 1 ♦ Τιμή δραχ. 2

Οικονομικός Δυτής: Γεώρ. Γεωργιάδης, Σφιγγός 38.
Δημοσιογράφικός Δικτύος: Στέλιος Ανεμοδουράς, Αθηνών
και Φιλελλήνων, "Ανω Ηλιούπολις. Προϊστάμενος Τύπο-
ροφείου: 'Αν. Χατζηβασιλείου, Αμαζόνων 25, Καλλιθέα.

Στὸ δεύτερο τεῦχος, ποὺ κυκλοφορεῖ τὴν ἐρχόμε-
νη ἑβδομάδα μὲ τὸν τίτλο:

ΤΟ ΑΛΛΟΚΟΤΟ ΚΥΝΗΓΗΤΟ

τὰ δυὸ Αμερικανόπουλα γνωρίζουν τρομακτικοὺς
κινδύνους καὶ συναντοῦν ἀπίστευτες περιπέτειες μέ-
σα στὸ ὑπόγειο βασίλειο τῆς βασίλισσας Λίντας,
στὴ προσπάθειά τους νὰ σώσουν τὸ βασίλειο αὐτὸ
καὶ τὸν κόσμο!

Οι Κύπριοι ἀναγνῶσται μαζ

Μποροῦν νὰ προμηθεύωνται ὅλα τὰ παρελθόντα
τεύχη «Μ. "Ηρωδος"» «Υπερανθρώπου», «Τάργκο» «Γε-
ράκι», «Παιδικοῦ Πανεπιστημίου» καὶ «Μ. "Ιππότη"»,
ἀπὸ τὸ Βιβλιοπωλεῖον ΑΓΓΕΛΟΥ ΠΟΛΙΤΗ, Βαρόσια
Κύπρου.

